

Rurwaarenhändler (L---), m. quincaillier, m.  
 Rurweil (L---), f. plaisanterie, badinerie, f. passe-temps, m. facétie, f.; -treiben, plaisanter.  
 Rurweilen (L---), v. n. plaisanter; sich -, v. pr. s'amuser, se désennuyer.  
 Rurweilig (L---), adj. plaisant, badin, amusant, facétieux, drôle.  
 Rurwidpret (L---), n. (chass.) daimiers, m. pl.  
 Rurwigen (L---), v. n. pop. coucher sur le ventre, faire le chien couchant.  
 Rur, m. baisers, m.; prov. einen - in Ehren fann Niemand verzeihen, un baisser innocent n'est pas défendu; einen - geben, donner un baiser; einem einen - sumieren, adresser un baiser à qn.  
 Rurigen (L---), v. a. baisser, donner un baiser; viel -, baisoter; sich einander -, s'entrebaiser, se baisser l'un l'autre; -, m. baisement, m.  
 Rurhand (L---), f. baisemain, m.; eine - geben, baisser la main à qn.  
 Rurlich (L---), adj. fait pour être baisé.  
 Rurmaal (L---), n. suçon, m.  
 Rurmund (L---), m. bouche de rose, f.  
 Rurte (L---), f. côte, f. rivage, m. riva; plage, f.; längs der - hinjahren, raser la côte, côtoyer, caboter.  
 Rurtenbewahrer (L---), m. garde-côte, m. [riverain, m.]  
 Rurtenbewahrer (L---), m. pilote-côtier; cabotier; cabotier, m.  
 Rurtenfahrt (L---), f. cabotage, m.  
 Rurtenlauf (L---), m. rivière de la côte, f.  
 Rurtenhandel (L---), m. cabotage, m.; -treiben, faire le cabotage, caboter. [la côte, f.]  
 Rurtenwache (L---), f. garde de Rurter (L---), m. marguillier, sacristain, m.  
 Rurterdienst (L---), m. charge de sacristain, charge de marguillier, f.  
 Rurterwohnung (L---), f. maison du marguillier, ou du sacristain, f.  
 Rurterbeck (L---), m. siège de cocher, m. [ture, m.]  
 Rurterborte (L---), f. galon de coussin (L---), f. carrosse, m.; zwei - fahrig -, carrosse coupé, m.; vier - fahrig -, carrosse à deux fouds, m.; vier - fahrig -, carrosse à quatre chevaux, m.; in der - fahren, aller en carrosse; - und Pferde haben, avoir un équipage.  
 Rurterbaum (L---), m. fleche de carrosse, f. [m.]  
 Rurterleder (L---), n. mantelet, [m.]  
 Rurtermacher (L---), m. carrossier, m. [carrosse, f.]  
 Rurtermauaste (L---), f. main de Rurterriemen (L---), m. sautoir, f. [f.]  
 Rurterschlag (L---), m. portière, [m.]  
 Rurtertritt (L---), m. botte du carrosse, f. marche-pied, m.  
 Rurter (L---), m. cocher, m.; Fahr -, -l touche, cocher!  
 Rurterlohn (L---), m. salaire de cocher, m.  
 Rurtersitz (L---), f. Rurterbock.  
 Rurtersenster (L---), n. glace, vitre (d'un carrosse), f.  
 Rurterschirm (L---), n. attirail d'un carrosse, m.  
 Rurtersessel (L---), n. train de carrosse, m. [f.]  
 Rurterhimmel (L---), m. impériale, [f.]  
 Rurterhuten (L---), v. a. fam. mener en carrosse; aller en carrosse, aller

R.

en voiture.  
 Rurterkasten (L---), m. corps, bateau de carrosse, m.; - unter dem Gias, coffret, m.; - am Boden, magasin, m. [carrosse, m. matelas, m. pl.]  
 Rurtersiffen (L---), n. coussin de Rurterspferd (L---), n. cheval de carrosse, carrossier, m.  
 Rurterspferd, f. Rurterspferden.  
 Rurtersrad (L---), n. roue de carrosse, f. Rurter. [rosse, f.]  
 Rurters (L---), f. froc (des moines); fam. jupe, f.  
 Rurterslein (L---), f. pl. f. Rurterslede.  
 Rurtersleisch (L---), f. Zimtenfleisch.  
 Rurterslechte (L---), m. pl. tripes, f. pl. tripailler, f. [m.]  
 Rurterslehdler (L---), m. tripiier, [m.]  
 Rurterslehd (L---), m. boucherie, triperie, f. [m.]  
 Rurterslehdtrager (L---), m. frocard, [m.]  
 Rurterslehd (L---), m. cutter, côte, m.  
 Rurter, m. portion, part d'une mine, f.  
 Rurterslehd (L---), f. (mine) tâche de douze heures, f.

m. flaque, f. margouillis, m.; große - lagune, f.  
 Rurter (L---), f. rire, ris, m.; eine - auffchlagen, faire des éclats de rire, éclater de rire,  
 Rurterslein (L---), v. n. sourire; -, n. souris, sourire, m.; höhnisches -, ricanement, souris moqueur, m.  
 Rurterslein (L---), v. a. marquer; écorcer (un arbre).  
 Rurterslein (L---), v. n. rire; über einen -, rire de qn.; über etwas -, rire de qch., se rire de qch.; prov. bares Geld lacht, argent comptant porte médecine; rien n'est plus éloquent que l'argent comptant; wer züest lacht, lacht am besten, rira bien qui rira le dernier; aus vollem Halse -, éclater de rire; ins Gesicht -, rire au nez; ins Häutchen -, rire sous cape, rire dans sa barbe; sich seht -, rire son soûl; sich vor - den Bauch halten, se tenir les côtes de rire; sich halb tot -, se pâmer de rire; gezwungen -, rire du bout des dents, rire des lèvres; -, n. rire, ris, m. risée, f.  
 Rurterslein (L---), adj. riant (aussi fig.); -, adv. en riant.  
 Rurtersleinblaud (L---), m. germandrée aquatique, f. ail d'oours, m.  
 Rurtersleinwerth (L---), adj. ridicule.  
 Rurterslein (L---), m. rieur, m.  
 Rurtersleinlich (L---), adj. ridicule, risible; -, adv. ridiculement; - werden, se rendre ridicule; - machen, tourner en ridicule, ridiculiser; ins Gesicht sehen, se donner un ridicule.  
 Rurtersleinlichkeit (L---), f. ridiculité, f.  
 Rurterslein (L---), v. n. prov. faire rire.  
 Rurterslein (L---), f. envie de rire, f.  
 Rurtersleinlich (L---), adj. qui aime à rire, qui a envie de rire; er ist sehr -, c'est un grand rieur.  
 Rurterslein (L---), m. rieur, m.  
 Rurterslein, m. saumon, m.; junge -, saumonnet, m.; ein Stüd -, une darne de saumon. [mon, f.]  
 Rurterslein (L---), m. pêche du saumon, f.  
 Rurterslein (L---), f. truite saumonée, f. [mon, f.]  
 Rurterslein (L---), m. hure d'un saumon, f.  
 Rurterslein (L---), n. saumon mâle, m.  
 Rurterslein (L---), m. (for.) trouée, laie, f. sentier dans une coupe marquée, m. [mer, m.]  
 Rurterslein (L---), m. loup de femelle, beccard, m.  
 Rurterslein (L---), f. tourterelle des Indes, f. [sure, f.]  
 Rurterslein (L---), n. toise, brasses (mesure), m. laque; giroflée jaune, f.; mit - überziehen, vernisser. [m.]  
 Rurterslein (L---), f. ouvrage verni, laque (L---), m. laquais, m.  
 Rurterslein (L---), f. laque colorante, f. [de la Chine, m.]  
 Rurterslein (L---), m. laque, vernis, m.  
 Rurterslein (L---), v. a. vernir, vernisser; -, n. vernissure, f. vernis, m.  
 Rurterslein (L---), m. vernisseur, m.  
 Rurterslein (L---), n. tournesol, m.  
 Rurterslein (L---), f. teinture de tournesol, f.  
 Rurterslein (L---), n. bleu de tournesol, m. [au tournesol, m.]  
 Rurterslein (L---), n. papier, m.  
 Rurterslein (L---), f. croton à teinture, tournesol, m. maurelle, f.  
 Rurterslein (L---), m. girolier jaune, m. [labdanum, m.]  
 Rurterslein (L---), n. ladaum, m.  
 Rurterslein (L---), n. cassette, layette, petite boutique, f.

**Lade** (L-), f. caisse, f. coffre, m.; caisse d'un corps de métier, f.  
**Ladebaum** (L-), m. bout-hors, m.  
**Ladegeld** (L-), n. fret, m.  
**Lademass** (L-), n. mesure à poudre; charge, f.  
**Laden** (L-), m. volet, contre-vent, m.; boutique, f. magasin, m.  
**Laden** (L-), v. a. irr. charger; inviter, convier; (mil.) *hinar-*, charger à balle; *blind* -, charger sans balle, charger sans plomb; *vor Gericht* -, assigner, citer, ajourner; auf sich -, s'attirer, encourir; *Jemandes Haß auf sich* -, s'attirer la haine de qn.  
**Ladendiener** (L-), m. garçon de boutique, commis, m.  
**Ladenschlief** (L-), n. fenêtre d'une boutique, f.; abat-jour, m.  
**Ladenhügel** (L-), m. battant, m.  
**Ladenhüter** (L-), m. garde-boutique, garde-magasin, m.  
**Ladengänger** (L-), f. (L-), fille  
**Ladenschmied** (L-), m. de boutique, f.  
**Ladenschwengel** (L-), m. court- taud de boutique, m.  
**Ladentisch** (L-), f. porte de boutique, m. table de montre, ou de boutique, f.  
**Ladenzins** (L-), m. loyer, ou louage de boutique, m.  
**Ladepfad** (L-), m. embarcadère, f. embarcadour, m.  
**Ladepforte** (L-), f. (mar.) guichet de cale, m.  
**Lader** (L-), m. chargeur, m.  
**Laderlohn** (L-), m. guindage, m.  
**Ladefackel** (L-), f. chargeoir, m. lanterne, cornée, cuillère à canon, f.  
**Ladefackel** (L-), m. baguette, f.; refouloir (de canon), m.  
**Ladegerät** (L-), n. armermens des bouches à feu, m. pl.  
**Ladefahrer** (L-), v. a. léser.  
**Ladefahrt** (L-), f. lésion, f.  
**Ladung** (L-), f. charge; voiture; invitation, f.; — eines Schiffes, cargaison, f. chargement, m.; — eines Schiffes, navée, batelée, f.; — eines Last-thiers, sommée, f.; — einer Kanone, charge d'un canon, f.; — eines Jagdgewehrs, bourre, charge, f.; — vor Gericht, ajournement, m. citation, assignation, sommation, f.; in — liegendes Schiff, n. navire en charge, m.  
**Ladungsfackel** (L-), f. (phys.) bouteille électrique, bouteille de Leyde, f.  
**Ladungspfad**, f. Ladepfad.  
**Ladungsschein**, f. Ladefackel.  
**Ladung** (L-), m. badaud, sot, benêt, nigaud, fat, m.; junge -, blanc bec, béjaune, m.  
**Ladung** (L-), f. cajolerie, f.  
**Ladung** (L-), v. n. et a. faire l'amoureux, courtoiser, cajoler.  
**Ladung** (L-), f. affût, m.; auf die -, legen, affûter; von der — abnehmen, démonter.  
**Ladungsblech** (L-), m. (mar.) caisson, m.  
**Ladungsmerker** (L-), m. mortier en affût, m.  
**Ladungsstange** (L-), f. boulong  
**Ladungswand** (L-), f. flasque d'affût, f.  
**Ladung** (L-), m. fam. cajoleur, coquet, petit-maitre, muzuet, m.  
**Lage** (L-), f. situation, assiette; position, attitude; couche, assise, f. lit, m.; bordée (d'un canon), f. ca-fisier, m.; (esc.) garde; fig. situation, disposition, f. état, m.; — Steine, as-

sisse de pierres, f.; die Stadt hat eine gute —, la ville a une bonne position, ou situation; er befindet sich in einer traurigen —, il se trouve dans une situation fâcheuse; die Wagen in Wagen legen, assembler les feuilles.  
**Lager** (L-), n. baril, m.  
**Lager** (L-), n. couche, f.; coucher, m. (class.) reposée, retraite, f. gîte, m.; forme (d'un lievre); bauge (d'un sanglier), f.; liteau (d'un loup); re-paire, m. tanière (des bêtes sauvages), f.; (mil.) coup, m.; (com.) magasin, assortiment, m.; Bier auf das — legen, mettre de la bière en chantier, enchanter de la bière; ein — aufschlagen, dresser, poser, mettre, ou assoir un camp; das — abbrechen, rompre le camp, décamper; ein — abtreten, marquer un camp, tracer un camp; (com.) auf dem — haben, avoir en magasin, avoir en dépôt.  
**Lagerbaum** (L-), m. chiantier, m.  
**Lagerbestand** (L-), m. fonds des marchandises, m.; den — aufnehmen, faire l'inventaire des marchandises d'un marchand.  
**Lagerbier** (L-), n. bière de garde, bière de mars, f.  
**Lagerbuch** (L-), u. terrier, cadastre; livre des assortiments, livre de magasin, m.  
**Lagerdick** (L-), m. boulineur, m.  
**Lagerdiener** (L-), m. magasinier, m.  
**Lagerdeckel** (L-), m. (loc.) chiantier, m.  
**Lagerfach** (L-), n. tonneau de chiantier, m.  
**Lagerfackel** (L-), f. (loc.) fillet, Lagerfackel (L-), n. fièvre de camp, fièvre d'Hongrie, f.  
**Lagergeld** (L-), n. cellerage, m.  
**Lagerholz** (L-), n. (for.) bois gisant, m.  
**Lagerhütte** (L-), f. baraque, f.  
**Lagertrone** (L-), f. couronne vallaire, f. [m. castrametation, f.  
**Lagerkunst** (L-), f. art de camper, Lagerkunst (L-), v. n. et n. coucher; camper; sich —, v. pr. se coucher, se camper; verser (des blés); der Hirsch hat sich gelagert, le cerf est sur le ventre; —, n. campement, m.  
**Lagerrost** (L-), n. fruits de garde, fruits de conserve, m. pl.  
**Lagerstätte** (L-), f. gîte, lit, m. couche, f.  
**Lagerstod** (L-), m. ruche gisante, Lagerstod (L-), f. campement, m.  
**Lagerwein** (L-), m. vin de garde, m. [gasin (f. Lagergeld), m.  
**Lagerzins** (L-), m. loyer de magasin, f. lagune, f.  
**Lähm**, adj. perclus, paralytique, estropié, entrepris, boiteux; fig. frivole; dieser Stuhl ist —, cette chaise branle; — gehen, boiter, clocher; einen lahmen Fuß haben, être perclus ou entrepris d'un pied; fig. einen trumm und — schlagen, rouer qn. de coups.  
**Lähme** (L-), f. paralysie, paraplégie, f.; — eines Hundes, étréffure d'un chien, f.; — eines Pferdes, courbature d'un cheval, f.  
**Lähmen** (L-), v. a. entreprendre, paralyser, rendre perclus.  
**Lähmen** (L-), v. n. être perclus, être paralysé, boiter, clocher.  
**Lähmheit** (L-), f. paralysie, f.  
**Lähmung** (L-), f. paralysie, paraplégie, f.; die — bechmen, déparalyser.  
**Lähne**, m. lame, f.; trait battu, m.  
**Lähngeld** (L-), n. or de Lyon, m.  
**Lähnmacher** (L-), m. lamier, m.  
**Lähntresse** (L-), f. galon lamé, galon en lames, m.

**Lait** (L-), n. miche, f. pain, m.  
**Lait** (L-), n. frai, m.  
**Laitchen** (L-), v. n. frayer.  
**Laitzeit** (L-), f. frai, m.  
**Laite** (L-), m. lai, laïque, m.; fig. er ist noch — in —, il est encore neuf dans... il n'est pas encore initié à...  
**Laitbruder** (L-), m. frère lai, frère convers, m.  
**Laitweiser** (L-), f. soeur laie, soeur converse, f.  
**Lait** (L-), f. saumure, f.  
**Laiten** (L-), n. drap, m.; toile, f.  
**Laitlich** (L-), adj. laconique; —, adv. laconiquement.  
**Laitrie** (L-), f. réglisse, f.  
**Laitrisen** (L-), m. jus de réglisse, m. pâte de réglisse, f.  
**Laiten** (L-), v. a. et n. lègayer, balbutier; —, n. bégayement, balbutiement, m.  
**Laitweiser** (L-), f. noisette de Lombardie, aveline, f.  
**Lamentation** (L-), f. [se lamenter, f.  
**Lamentieren** (L-), v. n. lamenter, Lamentieren (L-), v. a. lamener.  
**Lait**, n. agneau; fig. homme doux, m.; jährig —, anténois, m.; saugene —, agneau de lait, m.  
**Laitbraten** (L-), m. agneau rôti, m.  
**Laitchen** (L-), n. petit agneau, Laitchen (L-), v. n. agnelier, faire un agneau.  
**Laitchen** (L-), n. pl. agnellets; chats, m. pl.; der Himmel ist voll —, le ciel est montonné.  
**Laitgeier** (L-), m. aigle des Alpes, m.  
**Laitwirt** (L-), m. berger, m.  
**Laitweil** (L-), f. laine agneline, f.  
**Laitfell** (L-), n. peau d'agneau, f.; mit der Welle geschärft —, agnelin, m.  
**Laitfleisch** (L-), n. chair d'agneau, f.; — essen, manger de l'agneau.  
**Laitfremm** (L-), adj. doux, ou patient comme un agneau.  
**Laitviertel** (L-), n. quartier d'agneau, m.  
**Laitweil** (L-), f. Laitweil.  
**Laitzeit** (L-), f. temps où les brebis agnelent, m. [Laitzeit, m.  
**Laitchen** (L-), n. petite lampe, f.  
**Lait** (L-), f. lampe, f.; ewig —, lampe inextinguible, f.; Argand'sche —, lampe d'Argand, f.; bei der — lesen, lire à la lumière de la lampe.  
**Laitdocht** (L-), m. mèche d'lampe, f.  
**Laitgeld** (L-), n. éclairage, impôt pour l'éclairage, m.  
**Laithell** (L-), adj. éclairé par des lampes. [de lampe, f.  
**Laittranz** (L-), m. panache  
**Laitlicht** (L-), n. lumière d'une lampe, f.  
**Laitmann** (L-), [m. lanter-  
**Laitputer** (L-), m. nier, m.  
**Laitruß**, f. Lampenschwarz, m.  
**Laitstein** (L-), m. laueur d'une lampe, f. [Lait, m.  
**Laitshnauze** (L-), f. bec de Lampenschwarz (L-), n. noir de fumée de lampe, m.  
**Laitstod** (L-), m. pied de lampe, lampadaire, m.  
**Lait** (L-), f. lampiroie, f.; lampiroie, m.  
**Lait**, m. terre, f. pays; champ; ter-roir, terrain, sol, m. campagne, f.; feste —, terre ferme, f.; continent, m.; gelebe —, terre promise, f.; Wäldchen vom Lande, n. campagnarde, f.; hier qu'Land, en ce pays, en notre pays, ici

**Lait** — la  
**ver** — le ch  
**par** — ter  
**Laide** — a bord  
**bin** — h  
**ans** — lie  
**terre** — au  
**demeu** —  
**aux** — cha  
**la camp** —  
**un** — tour d  
**Lait** —  
**pays** — f.  
**Lait** —  
**Province** —  
**Lait** —  
**man** — hai  
**Lait** —  
**Lait** —  
**vincial** —  
**Lait** —  
**campagn** —  
**Lait** —  
**voiture** — d  
**Lait** —  
**agricultu** —  
**Lait** —  
**acte** — pr  
**Lait** —  
**tant** — d'un  
**Lait** —  
**campagn** —  
**Lait** —  
**la camp** —  
**Lait** —  
**de terre** —  
**terre** — m.  
**Lait** —  
**Lait** —  
**dressart** —  
**Lait** —  
**homme** — a  
**gne** — m.  
**Lait** —  
**Lait** —  
**fonds** — m.  
**Lait** —  
**propriété** —  
**Lait** —  
**endre** — a  
**bord** — dé  
**Lait** —  
**descend** —  
**quer** — les  
**abord** — m.  
**Lait** —  
**Lait** —  
**chorogra** —  
**Lait** —  
**chorogra** —  
**Lait** —  
**pl. bias** —  
**pl. Lait** —  
**Lait** —  
**Lait** —  
**seur** — m.  
**Lait** —  
**terre** — ou  
**Lait** —  
**de terres** —  
**Lait** —  
**d'une** — d  
**Lait** —  
**ancien** — d  
**Lait** —  
**pays** — f.  
**Lait** —  
**constitu** —  
**Lait** —  
**Lait** —  
**pays** — m.

das - bauen, cultiver la terre, cultiver le champ; zu Lande reisen, aller par terre; auf - geben, aborder, mettre à bord; débarquer; längs dem Lande hinziehen, allonger, ou raser la terre; auf - geben, prendre terre, mettre à terre; auf dem Lande wehnen, vivre, ou demeurer à la campagne, demeurer aux champs; auf Land gehen, aller à la campagne; liber - gehen, aller faire un tour à la campagne.  
 Landaccise (L-), f. accise du pays, f.  
 Landadel (L-), m. noblesse de la province, noblesse du pays, f.  
 Landammann (L-), m. landamman, bailli, m. [pêtre, m.  
 Landarbeit (L-), f. travail champ-  
 Landarzt (L-), m. médecin provincial; médecin de campagne, m.  
 Landbäcker (L-), m. boulanger de campagne, m.  
 Landbauer (L-), m. Landau, m. voiture de Landau, f.  
 Landbau (L-), m. labourage, m. agriculture, f. [m.  
 Landbauer (L-), m. cultivateur, m.  
 Landbaumeister (L-), m. architecte provincial; intendant des bâtiments provincial, m.  
 Landbewohner (L-), m. habitant d'un pays; campagnard, m.  
 Landbezirk (L-), m. district, m.  
 Landbote (L-), m. messager de campagne; député de la noblesse (en Pologne), m.  
 Landbrau (L-), n. Brasserie à la campagne, f. [duc, m.  
 Landbrücke (L-), f. (hyd.) avant-  
 Landdienst (L-), m. service sur, ou de terre, service dans l'armée de terre, m. [cial, m.  
 Landdroß (L-), m. drossart provin-  
 Landdroß (L-), f. juridiction de drossart, f. ressort de drossart, m.  
 Landesherr (L-), m. gentilhomme campagnard, ou de campagne, m. [estre, m.  
 Landesherrliche (L-), f. lézard ter-  
 Landeigentum (L-), n. biens-fonds, m. pl.  
 Landeigentümer (L-), m. propriétaire, franc-tenancier, m.  
 Landen (L-), v. n. aborder, descendre, atterrir, prendre terre, aller à bord, débarquer; die Truppen - lassen, descendre les troupes à terre; débarquer les troupes; - n. descente, f. abord, m.  
 Landenge (L-), f. isthme, m.  
 Landerscheidreiter (L-), m. chorographe, m.  
 Landerscheidreibung (L-), f. chorographie, f.  
 Landereien (L-), f. pl. terres, f.  
 Landereien (L-), m. pl. biens de campagne, fonds de terre, m. pl. [f.  
 Landertunde (L-), f. géographie, f.  
 Landerräuber (L-), m. envahisseur, m.  
 Landertausch (L-), m. échange de terre, ou de province, m.  
 Landerteilung (L-), f. partage de terres, m.  
 Landeshof (L-), m. recez d'une diète, recez de l'assemblée des états, m.  
 Landestafel (L-), m. le plus ancien de la noblesse, m.  
 Landesart (L-), f. coutume d'un pays, f. usage d'un pays, m.  
 Landesherrschaft (L-), f. constitution (s.), ou climat d'un pays, m.  
 Landesherrlich (L-), m. usage d'un pays, m.  
 Landesherrlich (L-), f. théâtre national, m.  
 Landeserzeugniß (L-), n. production du pays, f. produit du pays, cri du pays, m.  
 Landesfolge (L-), f. ban et l'ar-  
 Landesfürst (L-), m. prince régnant, souverain, m.  
 Landesfürstin (L-), f. princesse régnante, souveraine, f.  
 Landesfürstlich (L-), adj. f. Landesherrlich.  
 Landesgesetz (L-), n. loi du pays, f. [pays, m.  
 Landesgewächs (L-), n. cri du  
 Landeshauptmann (L-), m. sé-  
 néchal, capitaine d'une province, m.  
 Landesherr (L-), f. Landesfürst.  
 Landesherrlich (L-), adj. sou-  
 verain, souverain, f. sou-  
 veraineté, f.; prince régnant, m.  
 Landeshebt (L-), f. souveraineté, f. [Des finances, f.  
 Landeshammer (L-), f. chambre  
 Landeskind (L-), n. indigène, natu-  
 rel du pays, m.  
 Landeskirche (L-), f. église nationale, église du pays, f.  
 Landesmünze (L-), f. monnaie du pays, f.  
 Landesmutter, f. Landesfürstin.  
 Landesobrigkeit (L-), f. sup-  
 rême magistrature, f.  
 Landespolizei (L-), f. police générale d'un pays, f. [général, m.  
 Landesprodukt (L-), f. Landes-  
 erzeugniß, f.  
 Landesregierung (L-), f. gouver-  
 nement d'un pays, m. régence, f.  
 Landesreligion (L-), f. religion du pays, religion dominante, religion nationale, f.  
 Landesstraße (L-), f. affaire qui concerne le pays entier, affaire d'état, f.  
 Landesschuld (L-), f. dette nationale, dette publique, f.  
 Landesschule (L-), f. école publique du pays, f.  
 Landesstift (L-), f. Landesart.  
 Landessprache (L-), f. langue du pays, langue nationale, f. idiome, m. [pays, m.  
 Landesstraf (L-), f. costume d'un  
 Landesüblich (L-), adj. usité, en usage dans un pays.  
 Landesvater (L-), m. père du peuple, souverain, m.  
 Landesväterlich (L-), adj. qui est diane d'un souverain, ou d'un père du peuple.  
 Landesverfassung (L-), f. constitution d'un pays, f.  
 Landesverordnung (L-), f. ordonnance générale, f.  
 Landesverräter (L-), m. traître à son pays, ou à sa patrie, m.  
 Landesverräterei (L-), f. trahison envers la patrie, f.  
 Landesverräterisch (L-), adj. traître à la patrie; landesverräterische Absichten, f. pl. desseins qui tendent à trahir la patrie, m. pl.  
 Landesverwaltung (L-), f. administration d'un pays, ou d'une province, f. [bannissement, exil, m.  
 Landesverweisung (L-), f.  
 Landesverweser (L-), m. régent, m. [banni, exilé, m.  
 Landesverweisung (L-), m.  
 Landesvaluta (L-), f. valeur de la monnaie du pays, f.  
 Landeswährung (L-), f. monnaie du pays, f. [intérieure, f.  
 Landesfestung (L-), f. forteresse  
 Landespagge (L-), f. pavillon de

terre, m.  
 Landweiser (L-), m. boucher de campagne, ou de village, m.  
 Landwüchtig (L-), adj. fugitif; -- werden, se sauver du pays.  
 Landwirth (L-), f. voiture, f. transport par terre, m.  
 Landwirthschaft (L-), f. droit sur une terre pour l'avoir défrichée, m.  
 Landwirthschaft (L-), m. paix publique, f. repos public, m.; fig. et tantum dem Landwirth nicht, il prend ses sûretés, il ne s'y fie pas; den -- brechen, troubler la tranquillité publique.  
 Landwirthschaftlicher (L-), m. perturbateur de la paix publique, m.  
 Landwirthschaft (L-), m. grenouille terrestre, f.; braune -- rousse, muette, f.  
 Landwirthschaft (L-), f. voiture par chariot, f. transport par terre, m.  
 Landwirthschaft (L-), m. voiturier, roulier, m.  
 Landwirthschaft (L-), m. ecclésiastique de campagne, curé de village, m.  
 Landwirthschaft (L-), f. clergé de la campagne, m.  
 Landwirthschaft (L-), n. tribunal suprême d'un pays; présidial (en France), m.; haute juridiction, f.  
 Landwirthschaft (L-), adj. présidial, [cial, m.  
 Landwirthschaft (L-), n. haras provincial, m.  
 Landwirthschaft (L-), n. cri du pays, m. plante terrestre, f.  
 Landwirthschaft (L-), m. landgrave, m.  
 Landwirthschaft (L-), f. landgravine, f. [grave; en landgrave, f.  
 Landwirthschaft (L-), adj. de land-  
 Landwirthschaft (L-), f. landgraviat, m. [pays, f. pl.  
 Landwirthschaft (L-), f. bornes d'un  
 Landwirthschaft (L-), n. terre; campagne, f.  
 Landwirthschaft (L-), m. commerce par terre; commerce de campagne, m.  
 Landwirthschaft (L-), n. maison de campagne, maison champêtre, f.; hôtel des états d'une province, m.; fléite -- guinguette, f.  
 Landwirthschaft (L-), f. me-  
 nage de la campagne, m.; économie rurale, f.  
 Landwirthschaft (L-), m. maître de la chasse et des forêts d'une province, grand veneur de province, m. [la campagne, f.  
 Landwirthschaft (L-), f. jeunesse de  
 Landwirthschaft (L-), m. gentilhomme campagnard, m.  
 Landwirthschaft (L-), f. carte géogra-  
 phique, carte de géographie, f.  
 Landwirthschaft (L-), m. trafic de cartes géographiques, m.  
 Landwirthschaft (L-), f. église de vil-  
 lage, ou de campagne, f.  
 Landwirthschaft (L-), m. mercier vil-  
 lageois, ou de village, m.  
 Landwirthschaft (L-), f. maladie épidémique, f. [terre, f.  
 Landwirthschaft (L-), m. écrivain de  
 Landwirthschaft (L-), adj. notoire, connu, de notoriété publique.  
 Landwirthschaft (L-), f. notoriété publique, f. [gence, f.  
 Landwirthschaft (L-), f. coche, m. dili-  
 Landwirthschaft (L-), m. vagabond, m. [boudé, coureuse, f.  
 Landwirthschaft (L-), f. vaga-  
 Landwirthschaft (L-), n. vie champê-  
 tre, vie rustique, f.  
 Landwirthschaft (L-), m. pl. campa-  
 gnards, gens de la campagne; paysans, m. pl.  
 Landwirthschaft (L-), adj. champêtre, rus-  
 tique; -- adv. à la manière du pays;

terre, m.  
 Landweiser (L-), m. boucher de campagne, ou de village, m.  
 Landwüchtig (L-), adj. fugitif; -- werden, se sauver du pays.  
 Landwirth (L-), f. voiture, f. transport par terre, m.  
 Landwirthschaft (L-), f. droit sur une terre pour l'avoir défrichée, m.  
 Landwirthschaft (L-), m. paix publique, f. repos public, m.; fig. et tantum dem Landwirth nicht, il prend ses sûretés, il ne s'y fie pas; den -- brechen, troubler la tranquillité publique.  
 Landwirthschaftlicher (L-), m. perturbateur de la paix publique, m.  
 Landwirthschaft (L-), m. grenouille terrestre, f.; braune -- rousse, muette, f.  
 Landwirthschaft (L-), f. voiture par chariot, f. transport par terre, m.  
 Landwirthschaft (L-), m. voiturier, roulier, m.  
 Landwirthschaft (L-), m. ecclésiastique de campagne, curé de village, m.  
 Landwirthschaft (L-), f. clergé de la campagne, m.  
 Landwirthschaft (L-), n. tribunal suprême d'un pays; présidial (en France), m.; haute juridiction, f.  
 Landwirthschaft (L-), adj. présidial, [cial, m.  
 Landwirthschaft (L-), n. haras provincial, m.  
 Landwirthschaft (L-), n. cri du pays, m. plante terrestre, f.  
 Landwirthschaft (L-), m. landgrave, m.  
 Landwirthschaft (L-), f. landgravine, f. [grave; en landgrave, f.  
 Landwirthschaft (L-), adj. de land-  
 Landwirthschaft (L-), f. landgraviat, m. [pays, f. pl.  
 Landwirthschaft (L-), f. bornes d'un  
 Landwirthschaft (L-), n. terre; campagne, f.  
 Landwirthschaft (L-), m. commerce par terre; commerce de campagne, m.  
 Landwirthschaft (L-), n. maison de campagne, maison champêtre, f.; hôtel des états d'une province, m.; fléite -- guinguette, f.  
 Landwirthschaft (L-), f. me-  
 nage de la campagne, m.; économie rurale, f.  
 Landwirthschaft (L-), m. maître de la chasse et des forêts d'une province, grand veneur de province, m. [la campagne, f.  
 Landwirthschaft (L-), f. jeunesse de  
 Landwirthschaft (L-), m. gentilhomme campagnard, m.  
 Landwirthschaft (L-), f. carte géogra-  
 phique, carte de géographie, f.  
 Landwirthschaft (L-), m. trafic de cartes géographiques, m.  
 Landwirthschaft (L-), f. église de vil-  
 lage, ou de campagne, f.  
 Landwirthschaft (L-), m. mercier vil-  
 lageois, ou de village, m.  
 Landwirthschaft (L-), f. maladie épidémique, f. [terre, f.  
 Landwirthschaft (L-), m. écrivain de  
 Landwirthschaft (L-), adj. notoire, connu, de notoriété publique.  
 Landwirthschaft (L-), f. notoriété publique, f. [gence, f.  
 Landwirthschaft (L-), f. coche, m. dili-  
 Landwirthschaft (L-), m. vagabond, m. [boudé, coureuse, f.  
 Landwirthschaft (L-), f. vaga-  
 Landwirthschaft (L-), n. vie champê-  
 tre, vie rustique, f.  
 Landwirthschaft (L-), m. pl. campa-  
 gnards, gens de la campagne; paysans, m. pl.  
 Landwirthschaft (L-), adj. champêtre, rus-  
 tique; -- adv. à la manière du pays;

prov. — fittich, chaque pays a sa guise, à Rome comme à Rome.  
 Rändluft (L—), f. air de la campagne, m.  
 Rändmacht (L—), f. forces, ou troupes de terre, f. pl.  
 Rändmädchen (L—), n. fille de campagne, villageoise, campagnarde, f.  
 Rändmann (L—), m. campagnard, villageois, paysan; cultivateur, m.  
 Rändmarkt (L—), f. limites, ou bornes d'un pays, f. pl.  
 Rändmarschall (L—), m. maréchal d'une province; président de la diète, m. [des terres nobles, f.]  
 Rändmatrifel (L—), f. cadastre  
 Rändmesser (L—), m. arpenteur, m.  
 Rändmestunst (L—), f. arpentage, m. [vinciale, f.]  
 Rändmiltz (L—), f. milice provinciale  
 Rändmünze (L—), f. monnaie du pays, f. [cure de village, f.]  
 Rändpfarre (L—), f. paroisse, ou Rändpfarrer (L—), m. curé de village, m.  
 Rändpfege (L—), f. [cham- Rändpfegeamt (L—), n. [bro provinciale à Nuremberg, f.]  
 Rändpfege (L—), m. préfet, gouverneur d'une province, m.  
 Rändphysicus (L—), m. médecin provincial, m.  
 Rändplage (L—), f. fléau public, m. calamité publique, f.  
 Rändprediger (L—), f. Rändpfarrer.  
 Rändrath (L—), m. conseiller provincial, m.  
 Rändrecht (L—), n. droit provincial, droit coutumier, coutumier, m.  
 Rändrechtlich (L—), adj. coutumier.  
 Rändregen (L—), m. pluie universelle, f.  
 Rändreise (L—), f. voyage par terre; voyage dans le pays, tour à la campagne, m.  
 Rändreiter (L—), m. huissier à cheval, gendarme, m. [rie, f.]  
 Rändreiterei (L—), f. gendarmerie  
 Rändrentmeister (L—), m. receveur provincial, m.  
 Rändrichter (L—), m. juge provincial, sénéchal, m.  
 Rändsack (L—), m. habitant d'un pays; feudataire de province, possesseur d'un fief relevant d'une province, landsass, m.  
 Rändsässig (L—), adj. qui a le droit d'un feudataire de province.  
 Rändschaft (L—), f. paysage, m. province, f.; états provinciaux, m. pl.; [pein.] paysage, m.  
 Rändschäftlich (L—), adj. provincial; landschaftliche Aufsicht, m. comité des états, m.; landschaftliche Ansehung, m. provincialisme, m. [sagiste, m.]  
 Rändschäftsmaler (L—), m. pay- Rändschäftsmalerei (L—), f. paysage, genre de paysage, m.  
 Rändschildkröte (L—), f. tortue de terre, f. [pagne, m.]  
 Rändschloß (L—), n. château de cam- Rändschuppe (L—), m. échevin provincial, m.  
 Rändschreiber (L—), m. greffier provincial, secrétaire du bailli, m.  
 Rändschreiberei (L—), f. greffe provincial, m. [pagne, f.]  
 Rändschule (L—), f. école de cam- Rändschulmeister (L—), m. maître d'école de village, m.  
 Rändsee (L—), m. lac, m. [m.]  
 Rändseite (L—), f. côté de la terre, Rändseuche (L—), f. épidémie, maladie épidémique, f.  
 Rändsig (L—), m. maison de campagne, terre, f.

Rändsfind (L—), f. Rändesfind.  
 Rändsfindet (L—), m. lansquenet, m.; fam. et mousquetaire; — spicien, jouer au lansquenet.  
 Rändsmann (L—), m. [compa- Rändsmännin (L—), f. [triole, [compatriote, m. et f.]  
 Rändsmännisch (L—), adj. en Rändsmannschaft (L—), f. qualité de compatriote, f.; étudiants d'un même pays (aux universités), m. pl. corps, m.; nation, f. [terre, m.]  
 Rändspieß (L—), m. soldat de Rändspieß (L—), f. pointe de terre, f. cap, m. [ville de province, f.]  
 Rändstadt (L—), f. ville municipale, Rändstädter (L—), m. provincial, m.  
 Rändstand (L—), m. membre des états d'une province, député à la diète, m.; Rändstände, pl. états, m. pl.  
 Rändständisch (L—), adj. qui appartient aux états, ou à la diète.  
 Rändständschaft (L—), f. états, m. pl.  
 Rändsterben (L—), n. mortalité, f.  
 Rändsteuer (L—), f. impôt territorial, m. taille foncière, f.  
 Rändstraße (L—), f. grand chemin, m. grande route, chaussée, f.  
 Rändstraßenbau (L—), m. construction d'une grande route, f.  
 Rändstreicher (L—), m. vagabond, m. [lage, m.]  
 Rändstreicher (L—), f. vagabou- Rändstreicherin (L—), f. vaga- boude, f. [m.]  
 Rändstreifer (L—), m. maraudeur, Rändstrich (L—), m. contrée, f. district, m.  
 Rändstube (L—), f. salle des états, f.; tribunal provincial, m.  
 Rändsturm (L—), m. orage sur terre; ban général, m. levée en masse, f. ban et l'arrière-ban, m.  
 Rändsyndicus (L—), m. syndic provincial, m. [pays, m.]  
 Rändtabak (L—), m. tabac du Rändtag (L—), m. diète, f. états, m. pl.; peine, f., diétine, f.  
 Rändtagsabgeordnete (L—), m. député à la diète, m.  
 Rändtagsabschied (L—), m. recez de la diète, m.  
 Rändtagsfähig (L—), adj. qui a le droit d'assister à la diète.  
 Rändtagsverhandlung (L—), f. pl. actes de la diète, m. pl.  
 Rändtore (L—), f. subsides; impôt qu'on lève sur les terres, m.  
 Rändthier (L—), n. animal terrestre, m. [par terre, f.]  
 Rändtransport (L—), m. voiture, f.  
 Rändtrauer (L—), f. deuil général, m. [de terre, f. pl.]  
 Rändtruppen (L—), m. pl. troupes  
 Rändüblich (L—), adj. reçu, introduit, ou établi dans un pays.  
 Rändung (L—), f. abord, arrivage, m.; descente, f. [f.]  
 Rändungsbrief (L—), m. pratique, Rändungsplatz (L—), m. débarcadour, m.  
 Rändverderblich (L—), adj. rui- neux, ou pernicieux pour le pays.  
 Rändvogt (L—), m. gouverneur, grand-bailli, sénéchal, préfet, m.  
 Rändvogtei (L—), f. gouverne- ment, grand-bailliage, m. sénéchaus- sée, préfecture, f.  
 Rändvolf (L—), n. gens de village, campagnards, paysans, m. pl.  
 Rändwaibel (L—), m. fiscal criminel, m. [à terre.]  
 Rändwärts (L—), adv. vers la terre;

Rändwehr (L—), f. landwehr, m. milice du pays, f.  
 Rändwehr (L—), f. barrière, ligne de défense d'un pays, f.  
 Rändwehrmann (L—), m. land- wehrmann, milicien, m.  
 Rändwein (L—), m. vin du pays, m.  
 Rändwind (L—), m. vent de terre, teral, m.; periclité —, brise terres- tre, f. [culteur, cultivateur, m.]  
 Rändwirth (L—), m. économe, agri- colte rural, économie champêtre, f.  
 Rändwirthschaftlich (L—), adj. qui appartient à l'économie rurale; aratoire.  
 Rändwirthschaftsgefellshaft (L—), f. société d'économie rurale, f.  
 Rändwolfe (L—), f. laine du pays, f.  
 Rändzeichen (L—), n. (mar.) amer, amet, m.  
 Rändzell (L—), m. péage, passage, transit, m. accise, f.; droit de pas- sage, m. [terre, f.]  
 Rändzunge (L—), f. langue de Räng, adj. et adv. long, grand, haut; sehr Räng —, de dix aunes de long; vor langer Zeit, il y a long temps; ferst furz über —, tôt ou tard; ganz Tage —, des jours entiers; vor langen Jahren, depuis longues années; lange Briefe, m. lettres à longue date, f. pl.; Dieser Mensch ist sehr —, cet homme est de fort haute taille; er ist eben so — wie sein Bruder, il est aussi haut que son frère; diese Stunde kommt nie sehr — vor, cette heure me paraît bien longue; einen langen Halm machen, alonger le cou; die lange Finger machen, avoir les mains crochues; etwas auf die lange Bank schieben, trainer qch. en longueur; lange Weite haben, s'ennuyer; ein Langes und ein Breites reden, en parler à tort et à travers. [bras longs.]  
 Rängarmig (L—), adj. qui a les Rängartig (L—), adj. qui a la barbe longue, à longue barbe.  
 Rängbaum (L—), m. arrière-train d'un chariot, m.; (chem.) lisse, f.  
 Rängbein (L—), n. homme à long-ues jambes, m.  
 Rängbeinig (L—), adj. haut de jambes; haut-enjambé; der Mensch ist sehr —, cet homme est bien fendu.  
 Ränge (L—), adv. longuement, long temps; pour long temps; — vorher, long-temps auparavant; — hernach, long-temps après; nicht — darnach, peu après; wie —? combien de temps; jusqu'à quand? noch — nicht, pas de si tôt, il s'en faut beaucoup; so — als, tant que, aussi long-temps que; ich kenne ihn schon —, je le connais des long-temps, c'est une de mes anciennes connaissances; er hat mir sehr — nicht geschrieben, il y a un tres-long-temps qu'il ne m'a écrit; ich habe Zeit — nicht gesehen, il y a long-temps que je ne vous ai vu; er wird es nicht — mehr machen, il n'ira plus loin, il ne la fera pas longue, il ne vivra plus long-temps; das habe ich — vorher gesagt, je l'ai prévu de loin; das wird noch — nicht geschehen, il y a encore du temps entre ci et là; er ist — nicht so reich als sein Bruder, il s'en faut beaucoup qu'il soit aussi riche que son frère; das ist für mich — gut, c'est assez bon pour moi; prov. streng über sich ragen nicht —, tout ce qui est violent, dure peu.  
 Ränge (L—), f. longueur, f.; (Geo.) longitude, f.; (arch.) courant, m.; nach der — und Breite, en long et en large; auf die —, à la longueur, à la continue; mein Garten hat dreißig Ellen in der —

mon jardin  
 prov. die —  
 d'attendre  
 couché tou  
 bisfallen, tou  
 her de son l  
 en long, tra  
 jusqu'à...; s  
 croire; avec  
 mit —, avec  
 loin; nach e  
 pour prendre  
 pour avoir q  
 tre la main u  
 fam. donner,  
 — Sie mir d  
 le livre; em  
 qch. de la p  
 Rängen (L—)  
 Rängenma  
 longueur, f.  
 Rängenme  
 Rängenzeit  
 creole de lo  
 Ränger (L—)  
 plus long;  
 is habe mich  
 temps; das  
 est plus long  
 machen, along  
 Rängewill  
 Rängerie, f.:  
 Rängereise  
 jointe.  
 Ränghaari  
 Ränghäufig  
 cou long.  
 Ränghin (L—)  
 Rängjährig  
 Ränglich (L—)  
 oblong, long  
 lise Ränglich,  
 Rängmuth  
 longue indul  
 Rängmuth  
 gent, patient  
 Rängnagig  
 Rängocher (L—)  
 que, animal  
 prov. ein Eie  
 pelle se moq  
 Rängschirg  
 oreilles long  
 Rängriem  
 oblong, long  
 Rängsam (L—)  
 adv. lentem  
 peu; geht de  
 prov. — tom  
 nous qui vi  
 ten, être d'  
 d'une vente t  
 Rängsante  
 gneur; tardi  
 Rängschlaf  
 Rängschlaf  
 mense, f.  
 Rängschnä  
 Rängschub  
 Rängschwa  
 longue queue  
 Rängschwe  
 Rängschwe  
 Rängshilg  
 longues.  
 Rängstreif  
 Rängst, ad  
 y a long-tem  
 Rängste (L—)  
 le plus long,  
 Rängstent  
 pour le plus  
 Rängstielig  
 long manche  
 Diet. all

mon jardin a trente aunes de long; prov. die hat die ferus, on se lasse d'attendre; der - lang baltigen, être couché tout de son long; der - lang hinfallen, tomber de sa hauteur, tomber de son haut; in die - ziehen, tirer en long, traîner en longueur.  
 Länge (L), v. n. atteindre, aller jusqu'à...; sulfire, avoir assez; s'accroître; mit dem Gelde werde ich nicht reich, avec cet argent je n'irai pas loin; nach etwas -, tendre la main pour prendre qch.; in die Tasche -, mettre la main dans la poche; -, v. a. fam. donner, apporter, aller chercher; - Sie mir das Buch her, donnez-moi le livre; etwas aus der Tasche -, tirer qch. de la poche. [étrirer.]  
 Länger (L), v. a. p. u. alonger; Längenmaß (L), n. mesure de longueur, f. [métrie, f.]  
 Längenmessung (L), f. longi- Längenmittel (L), m. (astr.) cercle de longueur, m.  
 Länger (L), adj. (comp. de lang), plus long; -, adv. plus long-temps; ich habe nicht - Zeit, je n'ai plus de temps; das ist eine halbe Elle -, cela est plus long d'une demi-aune; - machen, alonger.  
 Langeweile (L), f. ennui, m. Langweilig (L), adj. long-ennuyé, f. - haben, s'ennuyer.  
 Langweilich (L), adj. long-ennuyé, f. [long poil.]  
 Langhaarig (L), adj. chevelu, à Longhaaring (L), adj. qui a le cou long.  
 Langhin (L), adv. à la longue.  
 Langjährig, f. Vieljährig.  
 Langlich (L), adj. un peu long, oblong, longuet; - rund, ovale; längliche Gesicht, n. visage oblong, m.  
 Langmuth (L), f. longanimité, longue indulgence, f.  
 Langmüthig (L), adj. indulgent, patient. [long.]  
 Langnäs (L), adj. qui a le nez long, m. Langohr (L), n. oreillard, m. f. Langohr, animal aux longues oreilles, m. prov. ein Esel neunt den andern -, la pelle se moque du fourgon.  
 Langohrig (L), adj. qui a les oreilles longues, oreillard.  
 Langriemen (L), m. (man.) plan- tation, longe, f. [de...]  
 Langs, prp. le long de..., au long Langsam (L), adj. lent, tardif; -, adv. lentement, doucement, peu à peu; geht doch! -! allez doucement; prov. - kommt auch nach, vient toujours qui vient tard; (com.) - abge- hen, être d'un débit difficile, être d'une vente traînante.  
 Langsamkeit (L), f. lenteur, long-ueur, tardivité, f.  
 Langschläfer (L), m. dormeur, m. Langschläferin (L), f. dor- meuse, f. [tre, m.]  
 Langschäbler (L), m. longiro- carne, m. Langschub (L), m. longue-boule, f.  
 Langschwanz (L), m. cheval à longue queue, m. [grine, f.]  
 Langschwele (L), f. (chem.) long-ueuse, f. Langstiftig (L), adj. presbyte.  
 Langstübige (L), adj. à syllabes longues. [itudinale, f.]  
 Langstrecken (L), m. raie lon- gue, f. Langst, adv. depuis long-temps, il y a long-temps.  
 Langste (L), adj. (sup. de lang), le plus long, la plus longue.  
 Langstems (L), adv. au plus tard, le plus tard; au plus long.  
 Langstiebig (L), adj. qui a un long manche; à longue queue.  
 Dict. allem. franç.

Langstroh (L), n. paille en bottes, f. [languetter.]  
 Languetten (L), v. a. (cout.)  
 Langwagen (L), m. flèche, f. arrière-train, m.  
 Langweilen (L), v. n. ennuyer, donner de l'ennui; sich -, v. pr. s'ennuyer.  
 Langweilig (L), adj. long, ennuyeux, ennuyant; -, adv. de longue durée, ennuyeusement.  
 Langwierig (L), adj. et adv. long, de longue durée.  
 Langwierigkeit (L), f. lon- gueur, longue durée, f.  
 Lanze (L), f. lance, f.; eine - bre- chen, rompre une lance, jouter; die - einlegen, tenir la lance en arrêt.  
 Lanzenbrechen (L), n. joute, f.  
 Lanzenfisch (L), m. guaperve, chirurgien, m. [lancéolé.]  
 Lanzenförmig (L), adj. (bot.)  
 Lanzenmacher (L), m. lancier, m.  
 Lanzenreiter (L), m. lancier, m.  
 Lanzenrippe (L), f. fleche de la lance, f.  
 Lanzenstich (L), m. coup de lance, m.  
 Lanzenwurf (L), m. jet de la lance, m.  
 Lanzette (L), f. lancette, f.  
 Lapidärstil (L), m. style lapi- daire, m. [Lapide, f.]  
 Lapp, f. Schlaß.  
 Lappalie (L), f. Lapperei.  
 Lappchen (L), n. petite pièce, f. petit lambeau, petit drapeau, m.  
 Lappen (L), m. lambeau, m. pièce, guenille, f. drapeau; chiffon, hail- lon, torchon, m.; durch die - gehen, gagner au pied, gagner les champs, échapper, s'enfuir; s'en aller sans payer. [oculliforme.]  
 Lappenförmig (L), adj. (bot.)  
 Lapperei (L), f. bagatelle, vé- tillie; fadeise, badauderie, f.  
 Lappern (L), v. n. fam. buvotter, boire à petits coups; nach und nach läppert sich eine Summe zusammen, peu à peu il se forme une petite somme.  
 Lappergeld (L), f. dette criarde, f. [à chiquet.]  
 Lappweise (L), adv. chiquet  
 Lappicht (L), adj. chiffonné. [lé.]  
 Lappig (L), adj. déchiré, déguenil- lé.  
 Lappisch (L), adj. fade, sot, puéril, ni ais, inepte; läppische Reue, n. fa- daises, inepties, f. pl.; läppische Mensch, m. homme très-niais, dandin, m.; läppische Betragen, n. conduite inepte, f.  
 Lappstehen (L), v. n. fam. folâtrer, batailler, faire le dandin.  
 Lappstreich (L), f. folâtrerie; fadeise, f. [larix, m.]  
 Lärchenbaum (L), m. mélèze, Larichenbaum (L), m. agaric femelle, m.  
 Lären (L), pl. (ant.) larses, m. pl.  
 Larifari (L), n. habil, caquet, verbiage, m.  
 Lärm, m. bruit, tapage, fracas, vacarme, tumulte, m. alarme, m. f.; blinde -, fausse alarme, f.; viel - um nichts -, bien du vacarme pour peu de chose; - machen, faire du bruit; donner l'alarme; - blasen, sonner l'alarme; - schlagen, battre l'alarme, donner l'alarme. [m.]  
 Lärmbläser (L), m. fig. alarmiste.  
 Lärmen (L), v. n. faire du bruit, faire du vacarme, ou du tapage; fig. tempêter, exalter.  
 Lärmglöde (L), f. tocain, beffroi, m. [pageur, m.]  
 Lärmmacher (L), m. criard, ta- pageur, m.  
 Lärmort (L), m. place d'alarme, poste d'alarme, m.

Lärmzeichen (L), n. signal d'a- larme, m.  
 Lärndchen (L), n. petite masque, f.  
 Lärve (L), f. masque, m.; (hist. n.) larve, f.; unter der - der Freundschaft, sous le masque de l'amitié; die - abneh- men, ôter le masque, se démasquer; eine - vornehmen, mettre un masque.  
 Lärvengeicht (L), n. visage masqué, m.; masque, f.  
 Lärventanz (L), m. bal masqué; m. mascarade, f.  
 Lärche (L), f. oreille de souliers, f. tirant, m.; (taill.) chanteau, m.; (gan.) rentraiture, f.; (charp.) en- taille, f.  
 Lärchen (L), v. a. (cord.) mettre l'oreille aux souliers.  
 Lärchenriemen (L), m. chape du ceinturon, f.  
 Lasciv (L), adj. lascif.  
 Lase (L), f. provinc. cruche, cruche à goulet, f.; broc (à bière), m.  
 Läsion (L), f. lésion, f.  
 Läßig, adj. las, fatigué; - werden, se laisser, mollir.  
 Läßbaum (L), m. arbre de ré- serve, arbre de laie, arbre de lisière, m.  
 Läßbeden (L), f. Aderläßbeden.  
 Läßbinde (L), f. bande, ligature, f.  
 Läßchen (L), n. lancette, f.; (maréch.) flamme, f.  
 Lassen (L), v. a. et n. irr. laisser, quitter, abandonner, céder; souffrir, permettre, faire, ordonner, comman- der; da -, mettre en dépôt; - Sie die Sache gehen, wie sie will, laisser aller la chose comme elle voudra; - Sie mich gehen, laisser-moi aller; laissez- moi; er kann diese Angelegenheit nicht -, il ne peut quitter cette accoutu- mance; ich weiß mich nicht zu -, je ne sais que devenir, ou que faire de moi; er weiß sich vor Freude nicht zu -, il ne se sent pas de joie; ich habe mir sagen -, on m'a dit; laßt euch das ge- sagt sein, tenez-vous cela pour dit; - Sie sich das erlauben, souffrez que je vous raconte cela; er läßt nicht mit sich späßen, il n'entend pas raillerie; wenn es sich thun läßt, si cela est possible; er kann das Spielen nicht -, il ne saurait s'abstenir, ou se défendre de jouer; er kann das Bier nicht -, il ne saurait se passer de la bière; - Sie es nun gut sein, c'en est assez; so laßt ich es mir gefallen, voilà qui est bon, c'est bon comme ça; er läßt wieder an, wo er es gelassen hat, il recommence de nouveau; laß einmal sehen, voyons un peu; laßt uns beten, prions Dieu; der Wein läßt sich trinken, le vin est pas- sable; das läßt sich prob., cela sent le rustre; wie läßt das? quel air a cela? das läßt nicht, cela a mauvaise grâce, cela ne sied pas; dieses läßt sich, cela paraît beau; dieser Grund läßt sich hören, cette raison est plausible; sein Thun und Lassen gefällt mir nicht, sa conduite me déplaît; etwas schießen -, laisser qch.; fahren -, laisser échapper; einen hin- ter sich -, laisser qn. après soi; etwas im Stiche -, abandonner qch., délais- ser qch.; etwas gut sein -, agréer qch.; approuver qch., se contenter de qch.; acquiescer à qch.; von einer Meinung -, quitter une opinion; sein Wasser -, faire de l'eau; einen den Bereng -, céder le pas à qn.; zur Aet -, se faire saigner; sich ein Kleid machen -, se faire un habit; einen vor sich -, admettre qn., recevoir qn.; einen nicht vor sich -, refuser de voir qn., re- fuser l'accès à qn.; sich auf der Dielne hören -, se faire entendre sur la vi-

lon; einen etwas empfinden -, faire sentir qch. à qu.  
 Lässheit (L-), f. lassitude, paresse, f.  
 Lässheit (L-), n. (for.) étalon, m.  
 Lässig (L-), adj. las, paresseux, nonchalant, négligent; -, adv. négligemment. [chalance, f.]  
 Lässigkeit (L-), f. négligence, nonchalance, f.  
 Lästlich (L-), f. Sörpstoff.  
 Lästlich (L-), n. (for.) baliveau, lais, pérot, m.  
 Last, f. charge, fardeau, faix; poids, m.; (mar.) laste; fig. charge, f. impôt, m.; - Seine, charge de pierres, f.; fig. - der Jahre, poids des années, m.; - der Regierung, faix du gouvernement, m.; das Schiff hat seine volle -, le navire a sa complète cargaison, ou son chargement; ich habe meine - mit diesem Menschen, cet homme me donne bien de la peine, je souffre beaucoup de cet homme; des Tages - und Hine tragen, supporter les travaux de la journée; zur - sein, zur - fallen, être à charge; einem eine - aufbürden, charger qn. d'un fardeau, imposer un fardeau à qu.; einem etwas zur - legen, imputer qch. à qu.; mit neuen Lasten belagen, charger de nouveaux impôts; (com.) zur - schreiben, f. Estalier.  
 Lastadie (L-), f. (mar.) abord, attérage, m.  
 Lastbar (L-), adj. qui peut porter une charge; lastbare Thier, n. bête de somme, bête de charge, f.  
 Lasten (L-), v. n. peser, accabler; die Schuld lastet auf ihm, la dette pèse sur lui.  
 Lastend (L-), adj. pesant.  
 Lastenfrei (L-), adj. libre, ou exempt de charges, libre d'impôts.  
 Lasten (L-), n. vice, m.; in - fallen, tomber dans le vice; in Lasten ganz versunken sein, se plonger, ou s'embourber dans le vice.  
 Lastchronik (L-), f. chronique scandaleuse, f.  
 Lasterer (L-), m. calomniateur, diffamateur, médisant, détracteur, m.  
 Lasterfrei (L-), adj. exempt de vice. [porté au vice.]  
 Lasterhaft (L-), adj. vicieux, Lasterhaftigkeit (L-), f. habitude au vice, habitude au mal, f.  
 Lasterleben (L-), n. vie vicieuse, débauche, f.  
 Lasterlich (L-), adj. calomnieux, infame; -, adv. calomnieusement, injurieusement; excessivement.  
 Lastermaul (L-), n. f. Lasterzunge.  
 Lasterer (L-), v. a. calomnier, diffamer, injurier; Gott -, blasphémer.  
 Lasterrede (L-), f. calomnie, diffamation, injure, f.; Lasterreden führen, dire des médisances, médire.  
 Lasterchrift (L-), f. libelle, m. pasquinade, f. [de médisance, m.]  
 Lasterhülle (L-), f. fig. foyer.  
 Lasterjucht (L-), f. démaugaison de médire, médisance, f.  
 Lasterung (L-), f. calomnie, injure, diffamation, f.; - gegen Gott, blasphème, m.  
 Lasterzunge (L-), f. calomniateur, m. calomniatrice, f. médisant, m. médisante, langue caustique, f.  
 Lastig (L-), adj. et adv. pesant, onéreux; accablant, incommode, gênant, importun, attachant; der Besuch ist mir -, cette visite m'importune, cette visite m'est à charge.  
 Lastigkeit (L-), f. (mar.) port (d'un vaisseau), m. [importunité, f.]  
 Lastigkeit (L-), f. incommode, Lastpfand (L-), n. sommier, cheval de somme, de bât, ou de charge, m.

Lastschiff (L-), n. vaisseau de transport, navire de charge, m.  
 Lastthier (L-), n. bête de somme, bête de charge, f.  
 Lastträger (L-), m. porte-faix, m.  
 Lastwagen (L-), m. chariot de transport, ou de bagage, chariot de roulier, m.  
 Last (L-), f. f. Laststein.  
 Lastblau (L-), n. azur, outremer, m.  
 Lastfarben (L-), adj. azuré.  
 Laststein (L-), m. pierre d'azur, f. azur, m. lazulite, f.  
 Latein (L-), n. latin, m. latinité, f.; schlechte -, basse latinité, f.  
 Lateiner (L-), m. latiniste, m.  
 Lateinisch (L-), adj. latin; lateinische Reiter, m. mauvais cavalier, m.; lateinische Kirche, f. église d'occident, église latine, f.; (mar.) lateinische Segel, n. voile latine, f.  
 Lateran (L-), m. Lateran, m.  
 Laterne (L-), f. lanterne, f.; fam. etwas in der - haben, être pris de vin.  
 Laternenmacher (L-), m. lanternier, m.  
 Laternenmann (L-), m. lanternier.  
 Laternenpfahl (L-), m. pal, ou pieu de lanterne, m. [Laternenmann, m.]  
 Laternenpoker (L-), f. lanternier.  
 Laternenträger (L-), m. portelanterne, m.  
 Latinisieren (L-), v. a. latiniser.  
 Latinität (L-), f. latinité, f.  
 Latisch (L-), m. pop. savate, f.; homme salope et nonchalant, m.  
 Latzen (L-), v. n. fig. traîner les jambes, avoir la marche traînante.  
 Latzfuß (L-), m. pied qui traîne, m. jambe qui traîne, f.  
 Latzgang (L-), m. marche lourde, démarche traînante, f.  
 Latzig (L-), adj. qui traîne les jambes, qui a la marche traînante.  
 Latztaube (L-), f. pigeon patu, m.  
 Latte (L-), f. latte, f.; fig. das ist eine lange -, c'est une longue perche.  
 Latten (L-), v. a. lasser.  
 Lattenapf (L-), f. hachette, f. coute, m.  
 Lattenhammer (L-), m. contre-lattin, maillet à lasser, m. [m.]  
 Lattenholz (L-), n. bois à lattes, Lattenagel (L-), m. clou à lattes, m. [à jour, m.]  
 Lattenerschlag (L-), m. cloison.  
 Lattenwerk (L-), n. lattis, m.  
 Lattenzaun (L-), m. haie, ou clôture de lattes, f.  
 Lattich (L-), m. laitue, f.  
 Lattwerge (L-), f. électuaire, m. confection, f.; (cuis.) compote, f.  
 Latt, m. pièce, pièce de corps, pourpoint, gilet, m.  
 Lattchen (L-), n. petite pièce de corps, f. petit pourpoint, m.  
 Latt (-), adj. tiède; fig. - machen, attéder; - werden, tiédier, s'attéder; -, adv. tièdement; einen - empfangen, recevoir qn. tièdement, recevoir qn. assez froid.  
 Laub (-), n. feuillage, m. feuilles, f. pl.; dürr -, faues, f. pl.; das - abstreifen, effeuiller. [feuillage, f.]  
 Laubdach (L-), n. couverture de Laube (L-), f. feuillée, f. berceau, cabinet de verdure, m. ramée, f.  
 Laubendach (L-), n. haut d'une feuillée, m. voûte d'une feuillée, ou d'un berceau, f. [allée couverte, f.]  
 Laubengang (L-), m. berceau, m. Laubhütte (L-), f. taberna-

cle, m.  
 Laubhüttenfest (L-), n. fête des tabernacles, f.  
 Laubfall (L-), m. chute des feuilles.  
 Laubfrösch (L-), m. grasset, m. grenouille d'arbre, martinolle, f. ver-dier, m. [feuilles, m.]  
 Laubfutter (L-), n. fourrage de Laubgang (L-), f. Laubgang.  
 Laubwinde (L-), n. festons de feuillage, m. pl.  
 Laubholz (L-), n. bois feuillu, m. arbres à feuilles larges, m. pl.  
 Laubhütte (L-), f. Laubhütte.  
 Laubicht (L-), adj. et adv. en forme de feuillage.  
 Laubig (L-), adj. feuillu, touffu.  
 Laubnospe (L-), f. bouton de feuillage, f. [feuillage, f.]  
 Laubtran (L-), m. couronne de Laubmist (L-), m. fumier de faines, [Lée, f.]  
 Laubmoos (L-), n. mousse foliaire.  
 Laubreich (L-), adj. qui a beaucoup de feuilles, touffu.  
 Laubrette (L-), f. (rol.) petit fennel, scie à vider, f.  
 Laubhader (L-), m. écu de six francs, m.; halbe -, petit écu, m.  
 Laubwald (L-), m. bois d'arbres à feuilles larges, m.  
 Laubwerk (L-), n. feuillage, m. (serr.) rinceau, m.  
 Laub (-), m. porreau, poireau, m. Laubfarbe (L-), f. couleur de porreau, f. [reau; porreau, m.]  
 Laubgrün (L-), adj. vert de porreau.  
 Laubsuppe (L-), f. soupe au porreau, f.  
 Laubennium (L-), n. (féod.) [Lief, m.]  
 Laubdiren (L-), v. a. (drap.) lusterer (les draps noirs), donner un faux lustre.  
 Laub (-), m. piquette, f.  
 Laub (-), f. auf der - stehen, en-fermer -, être aux aguets, être aux écoutes, être, ou se tenir à l'affût.  
 Lauberer (L-), m. guetteur, espion, m.  
 Laub (-), v. n. guetter, épier, être au guet; auf einen - guetter, attendre qn. attendre qn. au der Laub (-) être au guet à la porte.  
 Laub (-), m. course, f.; cours, courant; canon (d'une arme à feu), m. (chass.) jambe, f. pied, m.; - des Wolfes, courant de l'eau, m.; fig. - der Geschäfte, cours des affaires, m.; - der Welt, cours, ou courant du monde, m.; in Laub dieses Monats, dans le courant de ce mois; in vollen Laub, à toutes jambes; das ist der - der Welt, tel est le cours du monde, ainsi va le monde; einen Laub im Laub fassen, tuer un lièvre à la course; der Laub führen - lassen, laisser aller la chose comme elle veut; seinen Gedanken freien Laub, donner l'essor à son esprit, laisser cours libre à ses pensées.  
 Laubbahn (L-), f. carrière, lice, f. fig. sein - beschließen, terminer sa carrière, mourir.  
 Laubband (L-), n. lièsière, f.  
 Laubbank (L-), f. roulette des enfants, f. banc courant, m. [Lief, m.]  
 Laubbeine (L-), f. haricot com-  
 Laubbet (L-), n. (imp.) herceau de pressé, m.; passoire à herbes, f.  
 Laubbrühe (L-), f. échafaud, m.  
 Laubburste (L-), m. galopin, trottin, m.  
 Laub (-), v. n. courir; courir s'accoupler, être en chaleur; laufend sein, m. pl. courant des intérêts, laufende Rechnung, f. compte courant,

m.; laufend  
 change cou-  
 crédit cou-  
 courant,  
 le courant  
 ver, l'hor-  
 lauit, le sa-  
 den Aern  
 veines; der  
 frot, la su-  
 das Eigt lä-  
 Wasser lau-  
 perce mes-  
 tonneau c-  
 das Hof lä-  
 encore; et  
 un bruit;  
 tre de cha-  
 das laut A-  
 revient à t-  
 stand, cela  
 est contre  
 s'enfuir, é-  
 der; einen  
 laisser éch-  
 se tuer à  
 Mäthen -  
 aus dem D-  
 avant le t-  
 à force de  
 ser en cor-  
 die Wand-  
 tre les mu-  
 ter à l'ass-  
 courir fort  
 ich habe das  
 Laubend  
 fen).  
 Laubet,  
 Lauber,  
 tirade, f.;  
 fou, m.; (G-  
 f. (neu.)  
 perchant,  
 ist Pferd i-  
 est un exc-  
 Lauberin  
 Lauffeu-  
 poultre, f.;  
 feu de fil,  
 breitere sich  
 répandit e-  
 Lauffer  
 d'échafau-  
 Lauffra-  
 approches  
 Laubhut  
 chien batt  
 Lauffig  
 chaude; -  
 (chass.) ch-  
 Lauffjun-  
 Lauffar-  
 mineurs, f.  
 Laufftag  
 Laufflein  
 Lauffing  
 Lauffma-  
 commissio-  
 Lauffpa-  
 siem den  
 qu. chass  
 Lauffpla-  
 Lauffwa-  
 chariot d'  
 Lauffau-  
 Lauffzett  
 Lauffzett  
 laire, f.; ci-  
 Lauffe  
 lavure, f.  
 milbe -, l-  
 faire la le-  
 Lauffe in-  
 à la lessiv-  
 Lauffen

m.; laufende Wechsel, m. lettre de change courante, f.; laufende Credit, m. crédit ouvert, m.; laufende Monat, m. courant, m.; im laufenden Monat, dans le courant de ce mois; die Uhr läuft vor, l'horloge avance; die Sanduhr läuft, le sable moule; das Blut läuft in den Adern, le sang coule dans les veines; der Schweiß läuft mir über's Gesicht, la sueur me coule sur le visage; das Licht läuft, la chandelle coule; das Wasser läuft mir in die Schuhe, l'eau perce mes souliers; das Faß läuft, le tonneau coule, le tonneau s'enfuit; das Faß läuft noch, le tonneau rend encore; es läuft ein Gerücht, il court un bruit; der Wechsel läuft noch, la lettre de change n'est pas encore échu; das läuft Alles auf ein hinaus, tout cela revient à un; das läuft wider den Wind, cela blesse la bienséance, cela est contre la bienséance; davon -, s'enfuir, échapper, s'échapper, s'évader; einen - lassen, laisser aller qn.; lassen échapper qn.; sich zu Tode -, se tuer à force de courir; nach den Mädchen -, courir après les filles; aus dem Dienste -, quitter le service avant le temps; sich müde -, se laisser à force de courir; sich wund -, se blesser en courant; mit dem Kopf wider die Wand -, se donner de la tête contre les murs; Sturm -, aller, ou monter à l'assaut; Gefahr -, courir risque; courir fortune; -, n. course, fuite, f.; ich habe das - fat, je suis las de courir. Laufend (L), adj. courant (s. Laufen).

Lauffer, (L), m. coureur; galo-  
Lauffer, (L), pin, m.; (mus.) roulade,  
tréde, f.; (pein.) molette, f.; (éch.)  
feu, m.; (imp.) broyon, m.; (cor.) roue,  
f.; (neu.) meule courante, f.; (ois.)  
perchant, m.; (jard.) trainasse, f.; dies  
ist Pferd ist ein herrlicher -, ce cheval  
est un excellent coursier.  
Laufferin (L), f. coureuse, f.  
Lauffeuer (L), n. trainée de  
poudre, f.; feu roulant, feu courant,  
feu de fil, m.; fig. diese Nachricht vers  
breitete sich wie ein -, cette nouvelle se  
répandit comme un éclair.  
Lauffgerüst (L), n. (maç.) pont  
d'échafaudage, m.  
Lauffgraben (L), m. tranchée, f.  
approches, f. pl.  
Lauffhund (L), m. chien courant,  
chien batteur, baud, m.  
Lauffig (L), adj. en chaleur,  
chaude; - werden, entrer en chaleur;  
(chass.) chaudier.  
Lauffjunge, f. Laufbursche.  
Lauffkaren (L), m. brouette de  
mineurs, f. [libre, f.]  
Lauffkugel (L), f. balle de ca-  
Lauffleine (L), f. (ois.) lisière, f.  
Lauffmagd (L), f. [servante  
Lauffmädchen (L), n. [pour les  
commissions, f.]  
Lauffpaß (L), m. passe-port, m.;  
sich den - geben, donner le congé à  
qn. chasser qn., renvoyer qn.  
Lauffplatz (L), m. carrière, lice, f.  
Lauffwagen (L), m. roulette, f.  
chariot d'enfants, m.  
Lauffwagent, m. j. Laufband. [m.]  
Lauffzeit (L), f. temps du rut, rut,  
Lauffzettel (L), m. lettre circu-  
laire, f.; circulaire de poste; congé, m.  
Lauffzeig (L), f. lessive, f.; (még.)  
lavure, f.; reine -, lessive douce, f.;  
milbe -, lessive crue, f.; - machen,  
faire la lessive, couler la lessive; die  
Wäsche in - einweichen, mettre le linge  
à la lessive, lessiver le linge.  
Lauffen (L), v. a. lessiver, mettre

à la lessive.  
Lauffenartig (L), adj. alcalin;  
das riecht -, cela sent la lessive.  
Lauffensche (L), f. charrée, f.;  
cendres lavées, f. pl.  
Lauffenbütte (L), f. [cuvier à  
Lauffensaß (L), n. [lessive,  
m.; (salp.) rapuroir, recevoir, m.]  
Lauffengelste (L), f. voyète, f.  
Lauffentorb (L), m. couloir, m.  
couloire, passoire, f.  
Lauffentalz (L), n. alcali, sel  
lixiviel, m.  
Lauffentopf (L), m. pot à la les-  
sive, m.; (imp.) auge à la lessive, f.  
Lauffentuch (L), n. charrier, m.  
Lauffenwasser (L), n. eau de  
lessive, lessive, f.  
Lauffener, f. Leugner.  
Lauffheit (L), (f. tièdeur, f.; fig.  
Lauffigkeit (L), [attiédissement,  
m. [tiède.]  
Lauffich (L), adj. tiède, un peu  
Lauffichheit (L), f. tièdeur, f.  
Lauffine (L), f. humeur, fantaisie, f.  
caprice, m.; lam. quinte, verve, f.; -  
des Glüdes, caprice de la fortune, f.;  
er hat seine Launen, il a ses humeurs;  
er hat zuweilen närrische Launen, il est  
sujet à des quintes; bei über - sein,  
être de (en) mauvaise humeur.  
Lauffenhaft (L), f. Lauffich.  
Lauffenhaftigkeit (L), f. ca-  
price, f.  
Lauffig (L), adj. de bonne hu-  
meur, d'une humeur enjouée, gail-  
lard, humoriste; lauffige Einfalt, m.  
saillie agréable, m.; lauffige Schrift-  
steller, m. auteur enjoué, m.  
Lauffisch (L), adj. humoriste, ca-  
pricieux, sujet à des humeurs, d'une  
humeur capricieuse.  
Lauff (L), f. pou, m.; fig. die -  
läuft ihm gleich über die Leber, il s'é-  
chauffe aisément, sa bile s'échauffe  
aisément; einem eine - in den Pets  
setzen, tailler de la besogne à qn., don-  
ner des soupçons à qn.  
Lauffe (L), f. écoute, f. aguets, f.  
m. pl.; auf der - sein, être aux écoutes.  
Lauffen (L), v. n. épier, guetter,  
écouter, être aux écoutes, être aux  
aguets; être à-demi endormi; im  
Bette -, se dodiner dans son lit.  
Lauffcher (L), m. qui est aux  
écoutes, écouteur, m.  
Lauffgeld (L), n. argent vil, vil  
métal, m. [lin, magajat, m.]  
Lauffjunge (L), m. pop. grime-  
Lauffkamm (L), m. pop. peigne  
à petites dents, m.  
Lauffkerl (L), m. pouacre, fré-  
lampier, pouilleux, poltron, m.  
Lauffknecht (L), m. pop. can-  
cre, ladre, pince-maille, m.  
Lauffkrankheit (L), f. maladie  
pédiculaire, phthiriasis, phthiriasis, f.  
Lauffkraut (L), n. pédiculaire,  
crête de coq, herbe-aux-poux, f.  
Lauffen (L), v. a. pop. épouiller,  
ôter les poux; prov. einem die Schei-  
- savonner la tête à qn.; sich -, v.  
pr. s'épouiller.  
Lauffeneß (L), n. pop. pouillier,  
pouillis, m. [poux, f.]  
Lauffepulver (L), n. poudre aux  
Laufferei (L), f. lanternerie; fig.  
lézine, mesquinerie; bagatelle, vé-  
tille, f. [tre les poux, m.]  
Lauffesalbe (L), f. onguent con-  
Lauffesamen (L), m. staphisai-  
gre, m.  
Lauffesucht (L), f. Lauffkrankheit.  
Lauffewitzel (L), m. mauvais  
tabac, tabac de porte-faix, pétun, m.  
Lauffig (L), adj. pop. pouilleux;

fig. misérable, abject, chétif, mes-  
quin, pauvre; -, adv. misérablement,  
mesquinement.  
Lauff (-), m. son, ton, m.; er gibt  
feinen - von sich, il ne profère le mou-  
dre mot; il n'ouvre pas la bouche;  
-, adj. haut, éclatant; sonore, mit  
lauter Stimme, à haute voix; in laute  
Stimmen ausbrechen, éclater en plaintes;  
-, adv. haut, à haute voix, haute-  
ment; ich sage es laut, je le dis haute-  
ment; mau darf nicht - davon reden, on  
n'ose en parler haut, ou publiquement;  
die Sache ist - geworden, la chose est  
devenue publique; er läßt seinen Ner-  
ger nicht - werden, il ne fait éclater  
son dépit; - aufschlagen, faire de grands  
éclats de rire; -, prp. selon, sui-  
vant, conformément à ..., en vertu de  
...; - Ihre's Auftrages, suivant l'ordre  
que vous avez donné, conformément  
à vos ordres; - seines Versprechens, en  
vertu de sa promesse.  
Lauffbar (L), adj. public, notoire,  
manifeste. [riété, publicité, f.]  
Lauffbarkeit (L), f. p. u. noto-  
Lauffe (L), f. luth, m.; die - spie-  
len, jouer du luth.  
Lauffen (L), v. n. sonner, rendre  
un son; die Nachrichten - sehr schlecht,  
les nouvelles sonnent bien mal; das  
Urtheil lautet folgendermaßen, voici la  
teneur de l'arrêt, l'arrêt est de la ten-  
neur suivante.  
Lauffen (L), v. a. et n. sonner;  
mit den Glocken -, sonner les cloches;  
in die Kirche -, sonner l'office; in die  
Predigt -, sonner le sermon; -, n.  
sonnerie, f.  
Lauffenist (L), m. joueur de luth,  
Lauffentann (L), m. sillet de  
luth, m. [m.]  
Lauffenmacher (L), m. luthier,  
Lauffenschläger (L), f. Lauffenist.  
Lauffenspiel (L), n. jeu de luth,  
m. touche du luth, f.  
Lauffenspieler (L), f. Lauffenist.  
Lauffenspieg (L), m. barre de  
luth, f. chevalet de luth, m.  
Lauffenwirbel (L), m. cheville  
de luth, f.  
Lauffter (L), adj. pur, clair; épu-  
ré; ich habe Ihnen die laute Wahrheit  
gesagt, je vous ai dit la vérité toute  
pure; -, adv. tout, pur, ne ... que;  
das ist - Geld, c'est tout or; das sind  
- Lügen, ce n'est que des mensonges;  
das sind - gute Freunde, ce sont tous  
bons amis.  
Lauffter (L), m. sonneur, m.  
Lauffterant (L), m. (dr.) celui qui  
interjette. [m.]  
Lauffterer (L), m. (sucr.) raffineur,  
Lauffterkasten (L), m. (salp.) re-  
cevoir, m.  
Lauffterkeit (L), f. pureté, clarté,  
limpidité, f.; - seiner Absichten, pureté,  
ou honnêteté de ses intentions, f.  
Lauffterkeßel (L), m. (sucr.)  
claire, f.  
Lauffterkeße (L), f. ruart, m.  
Lauffterkunst (L), f. affinage, m.  
Laufftern (L), v. a. purifier, épurer,  
dépurar, clarifier; affiner, raffiner;  
rectifier; demander un éclaircis-  
sement d'une sentence, ou une sentence  
plus favorable; der Wein ist geklärt,  
le vin est clarifié.  
Lauffterofen (L), m. fourreau à  
purifier le soufre, m.  
Lauffterung (L), f. purification,  
dépurarion, clarification, f.; épure-  
ment; affinage, raffinage, m.; fig. -  
ment; Urtheil, rectification d'une sen-  
tence, f. éclaircisement d'une sen-  
tence, m.

Pflückerhaus (L-u), n. (sucr.) purgerie, f. [bac de décharge, m.]  
 Pflückerstrog (L-u), m. (br.)  
 Pflücker (L-u), adj. dépouillé de son; er stand - da, il était là sans dire mot.  
 Pflücker (L-u), adj. tiède.  
 Pflücker (L-u), f. lavange, lavanche, avalanche, avalange, f.  
 Pflücker (L-u), f. lave, f.  
 Pflücker (L-u), n. hyalite, m. obsidienne, obsidienne, f. [lave, m.]  
 Pflücker (L-u), m. torrent de lavande, f.  
 Pflücker (L-u), n. huile de lavande, f. [de lavande, f.]  
 Pflückerwasser (L-u), n. eau  
 Pflückerstein (L-u), m. lavège, f.  
 Pflücker (L-u), v. a. purger; das Larven haben, avoir un dévoiement de ventre, avoir un flux de ventre.  
 Pflücker (L-u), n. remède laxatif, m. purgation, potion laxative, f.  
 Pflücker (L-u), n. hôpital, m. charité, f.; fliegende -, hôpital ambulatoire, m. ambulance, f.  
 Pflücker, f. Pflücker.  
 Pflücker (L-u), n. vivat, m. [m.]  
 Pflücker (L-u), m. bon-vivant, f. fig. viv, f.; entretien, m. nourriture, subsistance; vivacité, f.; er ist noch am -, il est encore en vie; er gilt das -, il y va de la vie; er ist ein des Lebens und Sterbens willen, on ne sait ni qui vit, ni qui meurt; er hat kaum das Leben -, il n'a presque la vie; ich habe ihn in meinen - nicht gesehen, je ne l'ai vu de ma vie; er hat sich kinder am -, il a six enfants tous vivants; er spielt für sein - gern, il aime extrêmement à jouer; die Jagd ist sein -, la chasse est sa vie, il aime la chasse à la folie; sie ist sein ganzes -, il l'aime passionnément; der kleine Junge hat viel -, le petit garçon a beaucoup de vivacité; der Schindler hat dem Pferde ins - geschritten, le maréchal, en ferrant ce cheval, l'a piqué jusqu'au vif; am - sein, être en vie; sein - verlieren, avancer ses jours; einen das - nehmen, arracher, ou ravir la vie à qn.; über la vie; sich das - nehmen, s'ôter la vie, se tuer, se défaire soi-même; einen das - zu verdammen haben, devoir la vie à qn.; am - strafen, punir de mort, punir du dernier supplice; das - verlieren, perdre la vie; sich auf Tod und - schlagen, se battre à outrance, combattre à mort; ein angenehmes - führen, mener une vie agréable; ein sorgloses -, mener une vie de garçon; nach dem - malen, peindre au naturel; nach dem - zeichnen, dessiner d'après le naturel.  
 Pflücker (L-u), v. n. vivre, être en vie; se comporter, se conduire; lebe wohl! adieu! so wahr Gott lebt! aussi vrai qu'il y a un Dieu! so lange ich lebe, durant ma vie; er lebt für sich, il vit en particulier; er hat zu -, il a de quoi vivre, il a du pain cuit; diese Pflanzen - nicht lange, ces plantes ne durent pas long temps; prov. mau muß - und - lassen, il faut vivre et laisser vivre; wie gelebt, so gestorben, telle vie, telle fin; von etwas -, vivre de qch.; bei Hofe -, vivre à la cour; sein feiner Hände Arbeit -, vivre du travail de ses bras; in den Tag hinein -,

vivre au hasard; wie Hund und Katze zusammen -, s'accorder comme chiens et chats; seinen Beruf -, ne vivre que pour son emploi.  
 Pflücker (L-u), adj. vivant, en vie; lebende Sprache, f. langue vivante, f.  
 Pflücker (L-u), m. vivant; vif, m.  
 Pflücker (L-u), adj. et adv. vif, vivant; - gebend, vivipare; lebendige Welt, f. haie vivante, f.; lebendige Staube, m. foi vive, f.; sie war mehr tot als -, elle était plus morte que morte; - machen, vivifier; wieder - werden, revivifier, ranimer; wieder - werden, revivre, recouvrer la vie; - bescheiden werden, être enterré vif.  
 Pflücker (L-u), f. vivacité, f.  
 Pflücker (L-u), f. vivification, f.  
 Pflücker (L-u), n. durant la vie.  
 Pflücker (L-u), n. âge, m.  
 Pflücker (L-u), f. genre de vie, m.; maniere de vivre; conduite f. savoir-vivre, usage du monde, m.  
 Pflücker (L-u), m. baume de vie, m. [vie, m.]  
 Pflücker (L-u), n. arbre de vie, m.  
 Pflücker (L-u), n. pl. besoins de la vie, m. pl.  
 Pflücker (L-u), m. biographie, m. [vie, biographie, f.]  
 Pflücker (L-u), f. poët. fleur de l'âge, f. printemps de la vie, m.  
 Pflücker (L-u), f. durée de la vie, f.; wahrheitliche -, vitalité, f.  
 Pflücker (L-u), n. fin de la vie, f. terme de la vie, m. mort, f.  
 Pflücker (L-u), m. fig. fil de la vie, m. trame des jours, f.  
 Pflücker (L-u), adj. capable de vivre. [de la vie, f.]  
 Pflücker (L-u), f. capacité de vivre, vitalité, f.  
 Pflücker (L-u), f. plaisir de la vie, m.  
 Pflücker (L-u), f. fraîcheur de la vie, f. [de la vie, f.]  
 Pflücker (L-u), f. plénitude de la vie, f.  
 Pflücker (L-u), f. danger, risque, ou péril de la vie, m.; sich inbegeben, exposer sa vie, risquer sa vie; sich mit - retten, se sauver au péril de sa vie.  
 Pflücker (L-u), adj. dangereux, -, adv. dangereusement.  
 Pflücker (L-u), m. compagnon de la vie, m.  
 Pflücker (L-u), m. esprit vivant, principe de la vie, m.; Lebensgeist, pl. esprits vitaux, m. pl.  
 Pflücker (L-u), m. jouissance de la vie, f.  
 Pflücker (L-u), f. histoire de la vie, biographie, f.  
 Pflücker (L-u), f. grandeur naturelle, f.; ich glaube sie in - zu sehen, je crus la voir telle qu'elle était vivante. [la vie, m.]  
 Pflücker (L-u), n. bonheur de la vie, m.  
 Pflücker (L-u), f. grandeur naturelle, f.; Gemälde in -, portrait en grandeur naturelle, portrait en grand, m.  
 Pflücker (L-u), m. souffle de la vie, f.  
 Pflücker (L-u), f. prudence nécessaire dans la société; prudence dans la conduite, f.  
 Pflücker (L-u), f. force vitale, f.  
 Pflücker (L-u), adj. plein de vie.  
 Pflücker (L-u), adv. pour la vie, durant la vie, toute la vie; jusqu'à la mort; auf -, à vie.  
 Pflücker (L-u), f. longueur,

ou durée de la vie, f.  
 Pflücker (L-u), adj. viager, à vie; lebenslängliche Gehalt, m. pension viagère, f.  
 Pflücker (L-u), m. carrière, vie, f. cours de la vie, m.  
 Pflücker (L-u), f. biologie; zoonomie, f.  
 Pflücker (L-u), n. fig. lumière de la vie, vie, f.; fig. einem das - ausblasen, ôter la vie à qn. [vie, f.]  
 Pflücker (L-u), f. ligne de vie, f.  
 Pflücker (L-u), f. air déphlogistique, gaz oxygène, m.  
 Pflücker (L-u), f. plaisir de la vie, m.; envie de vivre, f.  
 Pflücker (L-u), adj. qui aime la vie, qui se réjouit de la vie.  
 Pflücker (L-u), n. vivres, m. pl.; victuailles, denrées, f. pl. comestibles, m. pl.; provisions, f. pl.; sich mit Lebensmitteln versehen, faire ses provisions; se procurer des denrées; s'approvisionner.  
 Pflücker (L-u), f. Lebensfakt.  
 Pflücker (L-u), m. bon courage, m. [de la vie, m. pl.]  
 Pflücker (L-u), f. besoins de la vie, m. pl.; régime, m. diète, f. règlement de la vie, f.  
 Pflücker (L-u), m. sentier de la vie, m. [la vie, m.]  
 Pflücker (L-u), f. devoir de la vie, m. plan qu'on s'est fait pour la vie, plan de la vie, m. [biologie, f.]  
 Pflücker (L-u), m. fonctions vitales, f. pl.  
 Pflücker (L-u), f. règle de conduite, f. précepte de la vie, m.  
 Pflücker (L-u), f. fig. voyage de cette vie, m.  
 Pflücker (L-u), m. suc vital, suc vivant, m.; humeur vitale, f.  
 Pflücker (L-u), adj. las de vivre; rassasié de la vie. [de la vie, f.]  
 Pflücker (L-u), f. satiété de la vie, f.  
 Pflücker (L-u), f. peine capitale, f. supplice, m. mort, f.; bei - sous peine de la vie.  
 Pflücker (L-u), m. pl. vie, f.  
 Pflücker (L-u), m. dégoût de la vie, m.  
 Pflücker (L-u), m. circonstance de la vie; anecdote, f.  
 Pflücker (L-u), m. entretien, m. subsistance, nourriture, vie, f. aliment, m.; für Jemandes - sorgen, fournir à la subsistance de qn.  
 Pflücker (L-u), f. prolongation de la vie, f.  
 Pflücker (L-u), f. macrobotique, f.  
 Pflücker (L-u), f. assurance sur la vie, f.  
 Pflücker (L-u), f. compagnie d'assurance sur la vie, f.  
 Pflücker (L-u), m. conduite, f. chaleur vitale, chaleur naturelle, f.  
 Pflücker (L-u), m. fig. chemin de la vie, m.  
 Pflücker (L-u), f. façon de vivre, maniere de vivre, f.  
 Pflücker (L-u), f. sagesse nécessaire pour la vie, f. [vie, m.]  
 Pflücker (L-u), n. signe de la vie, f. temps de la vie, f. temps de la vie, f.; auf -, à vie, m. durée de la vie, f.; auf -, à vie, pour la vie, pour toujours.  
 Pflücker (L-u), n. terme de la vie, m.  
 Pflücker (L-u), m. but qu'on se propose dans la vie, m.

Pflücker (L-u), adj. étai







sich dem Lehrstande widmen, se vouer  
 aux fonctions de l'église, ou de l'é-  
 cole. [m.]  
 Lehrstil (L-), m. style didactique.  
 Lehrstoff (L-), m. matière d'instruc-  
 tion, f. object d'enseignement, m.  
 Lehrstuhl (L-), m. chaire, f.  
 Lehrstunde (L-), f. leçon, classe  
 (d'une école), f.  
 Lehrtun (L-), m. ton dogmatique,  
 ton préceptoral, m.  
 Lehrweise (L-), f. méthode, f.  
 Lehrzeit (L-), f. apprentissage,  
 temps de l'instruction, m.  
 Leib (-), m. corps; corsage (des  
 habits de femme), m.; leib mir vom  
 Leibe, arriere de moi; sie ist gesegnet  
 Leibes, elle est enceinte; thue es bei Leibe  
 nige, gardez-vous bien de le faire;  
 bei - und Leibe, sous peine de la vie;  
 sous peine de la mort; bei lebendigem  
 Leibe, tout vif; das Herz im Leibe blü-  
 tete mir, ais ich dieses Elend sah, mon  
 coeur saignait à voir cette misère; dies  
 ses Wunden hat einen schlaffen -, cette  
 fille a la taille très-fine; gut bei Leibe  
 sein, avoir du corps, avoir de l'em-  
 bonpoint, être gros et gras; offen -  
 haben, avoir le ventre libre; offen -  
 machen, lâcher le ventre; emas auf  
 seinen - halten, n'être pas traité à son  
 corps, se dodiner, se dorloter; sich auf  
 - und Leibe schlagen, se battre à ou-  
 trance; einem zu Leibe wollen, en vou-  
 loir à qn.; einem zu Leibe gehen, pres-  
 ser, ou charger vivement qn.; serrer  
 le bouton à qn.; am Leibe rasiren, punir  
 criminellement.  
 Leibarzt (L-), m. médecin ordi-  
 naire, m. [prince, m.]  
 Leibräcker (L-), m. boulanger du  
 Leibrinde (L-), f. écharpe (s. Leibs-  
 aurt), f.  
 Leibrürge (L-), m. ôtage, m.  
 Leibrücken (L-), n. corset, m.  
 Leibrirurg (L-), m. chirurgien  
 ordinaire, m.  
 Leibrückenschwede (L-), f. colo-  
 nelle, compagnie colonelle, f.  
 Leibrückener (L-), m. valet favori;  
 attaché, m. [tailleable].  
 Leibrücken (L-), adj. serf; mor-  
 tuaire, f. servitude, m. mortuaire, f.  
 Leibrückenthum (L-), n. droit  
 sur la personne d'un serf, m.  
 Leibrücken (L-), v. n. da ist er, wie er  
 leibt und lebt, le voilà trait pour trait,  
 c'est son image vivante.  
 Leibrückenshaft (L-), f. cons-  
 titution du corps, complexion, f.  
 Leibrücken (L-), m. méd.) habitude  
 du corps, f.  
 Leibrücken (L-), f. in-  
 firmité, indisposition, f.  
 Leibrücken (L-), f. ex-  
 ercice du corps, mouvement, m.; sich  
 - machen, se donner de l'exercice.  
 Leibrücken (L-), f. fruit, m.  
 Leibrücken (L-), f. corpulence,  
 f. embonpoint, m.  
 Leibrücken (L-), m. héritier na-  
 turel, héritier allodial, m.; Leibrücken  
 ten pl. lianée, f. enfants, m. pl.  
 Leibrücken (L-), m. défaut du  
 corps, défaut corporel, m.  
 Leibrücken (L-), f. fétus, em-  
 bryon, fruit, m.; unzeitige -, avorton,  
 faux germe, m.  
 Leibrücken (L-), f. pl. dons  
 corporels, m. pl.  
 Leibrücken (L-), n. f. Leis-  
 tungsgegenstand, f. figure du  
 corps, taille, f. corsage, m.; prestance,  
 structure, f.; das Pferd ist von schöner

-, ce cheval est d'un excellent cor-  
 sage.  
 Leibrücken (L-), f. stature, f.  
 Leibrücken (L-), f. force du corps, f.;  
 aus Leibrücken, de toutes les forces.  
 Leibrücken (L-), n. bei -, du  
 vivant; durant la vie.  
 Leibrücken (L-), f. nourri-  
 ture du corps, f. aliment, m.; - und  
 Leibrücken, besoins de la vie, m. pl.  
 Leibrücken (L-), f. soins qu'on  
 prend du corps, m. pl.  
 Leibrücken (L-), m. vice, mal,  
 ou défaut du corps, m.  
 Leibrücken (L-), n. mets favori,  
 manger favori, m.  
 Leibrücken (L-), f. Leibrücken.  
 Leibrücken (L-), f. punition  
 corporelle, peine afflictive, f.  
 Leibrücken (L-), f. exercice du  
 corps, m.  
 Leibrücken (L-), m. (scél.) mortaille, f.  
 Leibrücken (L-), adj. viager; mor-  
 taillable, f.  
 Leibrücken (L-), f. mortaille.  
 Leibrücken (L-), f. couleur de chair,  
 f. incarnadin, m.; couleur favorite,  
 f. [f.]  
 Leibrücken (L-), f. garde du corps,  
 Leibrücken (L-), n. donaire  
 (d'une veuve); apanage (d'un prince),  
 m.  
 Leibrücken (L-), f. Leibrücken.  
 Leibrücken (L-), n. boisson fa-  
 vori, f. [ture, f.]  
 Leibrücken (L-), m. sangle, cein-  
 ture, f. [adj. corporel].  
 Leibrücken (L-), personnel, en  
 propre personne; tiré au vif, tiré au  
 naturel; -, adv. personnellement,  
 corporellement, en personne; leibrücken  
 ist der Teufel, m. diable incarné, m.; das  
 ist der leibrücken Vater, c'est son père  
 tout craché.  
 Leibrücken (L-), m. chien favori, m.  
 Leibrücken (L-), m. premier chas-  
 seur du prince, porte-argueuse, m.  
 Leibrücken (L-), n.  
 régiment des chasseurs du corps, m.  
 Leibrücken (L-), m. cuisinier de la  
 bouche, m.  
 Leibrücken (L-), m. maitre-co-  
 chier, cocher ordinaire, m.  
 Leibrücken (L-), adj. corporel; leibrücken  
 Bruder, m. frère germain, m.; leibrücken  
 Schwester, f. soeur germaine, f.;  
 das ist sein leibrücken Sohn, c'est son  
 propre fils; das sind seine leibrücken El-  
 tern, ce sont ses vrais parents.  
 Leibrücken (L-), n. chanson favorite,  
 f. [f. bail à vie, m.]  
 Leibrücken (L-), m. ferme viagère,  
 Leibrücken (L-), m. page ordinaire,  
 m. [cheval ordinaire, m.]  
 Leibrücken (L-), n. cheval favori,  
 Leibrücken (L-), n. régiment  
 du roi, ou du prince, m.  
 Leibrücken (L-), f. rente viagère,  
 f.; wachsende -, toutine, f.; Geld auf  
 Leibrücken setzen, placer de l'argent à  
 fonds perdus.  
 Leibrücken (L-), m. cons-  
 titution de rentes viagères, f.  
 Leibrücken (L-), m. justaucorps, m.;  
 - der Weiblichen, soutane, f.; - der jü-  
 dischen Priester, éphod, m.; - der alten  
 Römer, tunique, f.  
 Leibrücken (L-), m. pl. mal  
 de ventre, m. franchées, f. pl.  
 Leibrücken (L-), m. tailleur  
 ordinaire, m.  
 Leibrücken (L-), f. premier  
 escadron d'un régiment, m.  
 Leibrücken (L-), f. f. Leibrücken.  
 Leibrücken (L-), n. jeu favori, m.  
 Leibrücken (L-), n. pièce favo-

rite, chanson favorite, f.  
 Leibrücken (L-), m. garde du  
 corps, m. [f.]  
 Leibrücken (L-), f. garde du corps,  
 Leibrücken (L-), f. linge ordi-  
 naire, m.  
 Leibrücken (L-), n. f. Leibrücken.  
 Leibrücken (L-), f. Leibrücken.  
 Leibrücken (L-), f. douaire, apanage,  
 m. pension viagère, f.  
 Leibrücken (L-), m. douairier,  
 apanagé, pensionnaire, m.  
 Leibrücken (L-), f. douai-  
 rière, apanagée, f. [m.]  
 Leibrücken (L-), m. cor aux pieds,  
 Leibrücken (L-), f. corps mort, mort,  
 cadavre; enterrement, m.; (imp.)  
 bourdon, m.; er sieht aus wie eine -, il  
 a le visage d'un enterré; sur - gehen,  
 aller à l'enterrement, assister aux  
 funérailles.  
 Leibrücken (L-), f. Gottesacker.  
 Leibrücken (L-), adj. cadavé-  
 reux. [nérailles, obsèques, f. pl.]  
 Leibrücken (L-), n. fu-  
 Leibrücken (L-), m. qui  
 assiste à un enterrement, ou à un  
 convoi funèbre.  
 Leibrücken (L-), f. cou-  
 voi funèbre, m.  
 Leibrücken (L-), m. ce-  
 Leibrücken (L-), lui qui ordonne  
 les funérailles.  
 Leibrücken (L-), m. celui qui  
 invite aux funérailles; sermo-  
 nateur, m. [la mort.]  
 Leibrücken (L-), adj. pâle comme  
 Leibrücken (L-), f. pâleur de  
 la mort, f. [tuaira, m.]  
 Leibrücken (L-), n. registre mor-  
 tuaire, f. [nébre, m.]  
 Leibrücken (L-), f. caisse mor-  
 tuaire, f. [nébre, m.]  
 Leibrücken (L-), n. repas fu-  
 néraire, m. torche funéraire, f.  
 Leibrücken (L-), f. couleur  
 d'un mort, f. teint cadavéreux, m.  
 Leibrücken (L-), adj. pâle  
 comme un mort. [vres, m.]  
 Leibrücken (L-), n. gras de cada-  
 vres, f. obsèques, f. [pl.]  
 Leibrücken (L-), f. femme qui  
 lave et habille les corps morts, f.  
 Leibrücken (L-), f. droit  
 mortuaire, m.  
 Leibrücken (L-), n. poème  
 funèbre; épicedion, m.  
 Leibrücken (L-), n. f. Leibrücken.  
 Leibrücken (L-), n. salaire pour  
 l'accompagnement d'un corps mort,  
 m. frais d'enterrement, m. pl.  
 Leibrücken (L-), n. pompe  
 funèbre, f. obsèques, f. pl.  
 Leibrücken (L-), m. odeur  
 cadavéreuse, f.  
 Leibrücken (L-), n. catafalque,  
 m. chapelle ardente, f.  
 Leibrücken (L-), m. cantique  
 funèbre, m.  
 Leibrücken (L-), n. habil-  
 lement dont on revêt un corps mort,  
 linceul, m. [veau, m.]  
 Leibrücken (L-), n. ca-  
 Leibrücken (L-), adj. cadavéreux.  
 Leibrücken (L-), n. maison de  
 deuil; maison, où l'on dépose les  
 corps morts, f.  
 Leibrücken (L-), f. chambre  
 aux cadavres; chambre où l'on dé-  
 pose un corps mort, f. [nébre, f.]  
 Leibrücken (L-), f. cierge fu-  
 néraire, f. [nébre, f.]  
 Leibrücken (L-), n. habillement  
 dont on revêt un corps mort, m.  
 Leibrücken (L-), pl. frais fu-  
 néraires, m. pl.



Leimtiegel (L--), m. poêle à colle, f. poélon à colle, m.  
 Leimtopf (L--), m. pot à colle, m.  
 Leimwasser (L--), n. eau de colle, f. [étréignoir, m.]  
 Leimwinge (L--), f. sergent, f.  
 Lein (-), m. lin, m.; graine de lin, f.  
 Leinacker (L--), m. linière, f.  
 Leinbar (L--), m. culture du lin, f.  
 Leinbluthe (L--), f. fleur de lin, f.  
 Leinchen (L--), n. cordeau, m.  
 Leindamast (L--), m. toile damassée, f. damassée, m.  
 Leindotter (L--), m. cameline, f.  
 Leine (L--), f. corde, f.; cordeau, m.; (man.) longe, f.; Wasche auf die - hängen, étendre du linge sur la corde.  
 Leinen (L--), adj. de lin, de toile.  
 Leinenband (L--), n. ruban de fil, m.  
 Leinenwaare (L--), f. toilerie, f.  
 Leinenzeug (L--), n. linge, m. toilerie, f.  
 Leinseid (L--), n. f. Leinacker.  
 Leinseid (L--), n. linotte, f. écardeuse, petit-chêne, m.  
 Leintittel (L--), m. sougenille de toile, f. [lin, f.]  
 Leinnoten (L--), m. coiffe de Leintraut (L--), n. linnaire, f.  
 Leinluch (L--), n. pain de lin, gâteau de lin, m.  
 Leinöl (L--), n. huile de lin, f.  
 Leinölstein (L--), m. vernis d'huile de lin, m.  
 Leinpfad (L--), m. tirage, marchepied; chemin de halage, trait, m. balise, f. [f. pl. linette, f.]  
 Leinpfad (L--), f. semailles de lin, Leinpfaden (L--), m. graine de lin, linette, f.; alte -, linette usée, f.  
 Leinstraße (L--), f. Leinpfad.  
 Leinwand (L--), f. toile, f.; linge, m.; halbgebleichte -, toile demi-blanche, f.; ungebleichte -, toile crue, toile écarne, f.; rote -, bougran, m.; gemeldete -, toile ouvrée, f.; gedruckte -, toile imprimée, f.; auf - ziehen, entoilier.  
 Leinwandbude (L--), f. boutique de toilerie, f. [Wandbuden, m.]  
 Leinwandhandel (L--), f. Leinwandhändler (L--), m. marchand de toile, toilier, linge, m.  
 Leinwandhüten (L--), f. pl. culottes de toile, f. pl.  
 Leinwandjude (L--), f. jaquette de toile, camisole de toile, f.  
 Leinwandtittel (L--), m. sougenille, f.  
 Leinwandfram (L--), m. trafic de toile, commerce en toilerie, lingerie, toilerie, f.  
 Leinwandladen (L--), m. boutique de linge, m. [f.]  
 Leinwandstich (L--), m. bannette, f.  
 Leinweber (L--), m. tisserand, m.  
 Leinweberhandwerk (L--), n. tissanderie, f. [de tisserand, m.]  
 Leinweberstuhl (L--), m. métier Leinweber (L--), f. Leinweber.  
 Leise (L--), adj. bas; fig. léger; leise Stimme, f. voix basse, f.; leise Schlaf, m. sommeil léger, m.; leise Geißel, n. pas léger; d'un ton bas, bas; sprechen leise -, parler bas; sie ging ganz -, elle marcha tout doucement; - auftreten, s'y prendre doucement; - über den Tisch -, [m. bonnette, f.]  
 Leisegel (L--), n. (mar.) contelas, [f.]  
 Leiseger (L--), m. fig. mouche, espion, soursouffis, m.  
 Leischchen (L--), n. listeau, filet, m.  
 Leischke (L--), f. (men.) triangle, mouche, f.; (arch.) listel, m.; bandelette, f.; listel, réglot, m.; (rel.) bordure, f.

Leisten (L--), m. (cord.) forme, f.; prov. sie sind über einen - geschlagen, ils sont frappés au même coin; Schuster bleib bei deinem -, que chacun se mêle de son métier.  
 Leisten (L--), v. a. faire, effectuer, mettre en effet, accomplir, s'acquitter de qch.; rendre; prêter, donner; Zahlung -, faire le paiement; Widerstand -, faire résistance; Gebersam -, rendre obéissance; einen wesentlichen Dienst -, rendre un service essentiel; einen Eid -, prêter serment; Hilfe -, donner secours; Bürgschaft -, donner caution; Gesellschaft -, tenir compagnie. [poulin, bubon, m.]  
 Leistenbeule (L--), f. poulain, Leistenbinde (L--), f. bandage inguinal, [f.]  
 Leistenboden (L--), m. (orf.) claque, Leistenbruch (L--), m. hernie inguinale, f. bubonocèle, m.  
 Leistendrüse (L--), f. glande inguinale, f.  
 Leistengechwulst (L--), f. tumeur dans l'aîne, f. bubon, m.  
 Leistenhobel (L--), m. bouvet, m.  
 Leistenstecher (L--), m. formier, m. [Lure, f.]  
 Leistenwerk (L--), n. (arch.) moulure, Leistung (L--), f. accomplissement, m.; prestation, f.; - einer Bürgschaft, cautionnement, m.; - der Zahlung, paiement, m.  
 Leistband (L--), n. lisière, f.  
 Leiste (L--), f. fam. côteau, m. pente, f.  
 Leiten (L--), v. a. conduire, mener; fig. guider, diriger, gouverner; ein Geschäft -, diriger une affaire.  
 Leiter (L--), m. guide, conducteur, m.  
 Leiter (L--), f. échelle; ridelle (d'un chariot), f.; die - anlegen, planter l'échelle; die - halten, tenir le pied d'une échelle; auf eine - steigen, monter à une échelle. [chelle, m.]  
 Leiterbaum (L--), m. arbre de l'échelle, f.  
 Leiterbock (L--), n. échelle, f.  
 Leitersockel (L--), n. droit d'échelage, échelage, m.  
 Leitersprosse (L--), f. échelon, m.  
 Leiterswagen (L--), m. chariot à ridelles, m.  
 Leitfaden (L--), m. fig. guide, m.  
 Leitfeuer (L--), n. (artil.) portefeux, m. étouppille, f.  
 Leithammel (L--), m. mouton porte-clochette, clocheman, sonnailleur, m.  
 Leithals (L--), n. (cord.) sabot, m.  
 Leithund (L--), m. limier, m.  
 Leitriemen (L--), m. (man.) guide, retraite, f.; (chass.) trait, m. laisse, f.  
 Leitrinne (L--), f. (art.) auget, m.  
 Leitstern (L--), n. f. Leitriemen.  
 Leitstern (L--), m. étoile polaire, étoile du nord, f.; fig. guide, m.  
 Leittau (L--), n. sauve-garde, tire-veille, f.  
 Leitung (L--), f. conduite, f.  
 Leitungsfähig (L--), adj. conducteur, [conductibilité, f.]  
 Leitungsfähigkeit (L--), f. f. Leitungsröhre (L--), f. tuyau de conduite, m.  
 Leinmüng (L--), m. léming, m.  
 Leinde (L--), f. cuisse; hanche, f.; Leinde, pl. lombes, reins, m. pl.; es-quinne (d'un cheval), f.; zu den - gehörig, lombaire.  
 Leindebraten (L--), m. longe de veau, aloyau, m. [lombaire, f.]  
 Leindegend (L--), f. région Leindengicht (L--), f. sciatique, f.  
 Leindengries (L--), m. gravelle, f.; mit dem - behaftet, graveleux.

Leidentrant (L--), adj. qui a la sciatique.  
 Leidentrahm (L--), adj. déhanché, échiné, éreinté; Leidentrahne Hund, m. chien étruffé, m.; einen - schlingen, échiner qn. [étruffure, f.]  
 Leidentrahmheit (L--), f. (class.)  
 Leidentrahmheit (L--), m. muscle lombaire, m.  
 Leidentrad (L--), n. filet, m.  
 Leidentrad (L--), n. sciatique, f.  
 Leidentrad (L--), m. pl. vertèbres des lombes, m. pl.  
 Leidentrad (L--), adj. lénitif.  
 Leidentrad (L--), adj. qu'on peut conduire, ou guider.  
 Leiden (L--), v. a. tourner; braquer (un chariot); gouverner (un cheval, un vaisseau); virer (un vaisseau); fig. tourner; prov. der Mensch denkt und Gott lenkt, l'homme propose et Dieu dispose; sich zum Guten - lassen, se laisser tourner au bien; das Gespräch auf etwas Anderes -, tourne le discours sur un autre objet.  
 Leiden (L--), m. gouverneur, m.  
 Leiden (L--), adj. docile, flexible; -, adv. docilement; einen - machen, assouplir le caractère, ou l'esprit de qn. [bilité, f.]  
 Leiden (L--), f. docilité, flexibilité, f.  
 Leiden (L--), n. (charr.) sassoire, [verboquet, m.]  
 Leiden (L--), n. écharpe, f.; (mar.)  
 Leiden (L--), f. braquement (d'une voiture etc.); revirement (d'un vaisseau); fig. gouvernement, m.  
 Leiden (L--), adv. (mar.) - pumpen, franchir, ou affranchir la pompe.  
 Leiden (L--), v. a. (mar.) mettre cul en vent.  
 Leiden (L--), m. printemps, m.  
 Leiden (L--), m. mois de Mars, m.  
 Leiden (L--), m. léopard, m.  
 Leiden (L--), f. alouette, f.; Leiden fischen, tirer des alouettes, prendre des alouettes à la tirasse; wie eine - fangen, tirlirer, turlinter.  
 Leidenbaum, f. Leidenbaum, m.  
 Leidenfall (L--), m. émerillon, m.  
 Leidenfang (L--), m. chasse aux alouettes, f. [ponie, m.]  
 Leidenfisch (L--), m. serin de La Leidenfisch (L--), n. filet aux alouettes, m. tirasse, pentière, f.  
 Leidenfischer (L--), m. oiseau de St. Martin, m. [alouette, m.]  
 Leidenfischfang (L--), m. chant de Leidenfischer (L--), m. aire à prendre les alouettes, f.  
 Leidenfischfang (L--), m. (cuis.) noix d'alouette, f.  
 Leidenfischfang (L--), m. brochette aux alouettes, f.  
 Leidenfischfang (L--), f. appeau pour les alouettes, m.  
 Leidenfischfang (L--), m. passage des alouettes, m.; chasse des alouettes à la tirasse, ou au filet, f.  
 Leidenfischfang (L--), f. saison des alouettes, f.  
 Leidenfischer (L--), f. désir d'apprendre, m. envie d'apprendre, f.  
 Leidenfischer (L--), adj. curieux, ou désireux d'apprendre.  
 Leidenfischer (L--), m. ardeur de s'instruire, f. zèle pour l'étude, m.  
 Leiden (L--), v. a. apprendre; étudier; schreiben -, apprendre à écrire; auswendig -, apprendre par cœur; einen Lehnen -, apprendre à connaître qn. [ple; écuyer, disciple, m.]  
 Leiden (L--), m. écuyer, disciple, m.  
 Leidengegenstand (L--), m. objet de l'étude, m.



Richten (Lich), v. a. soulever; alléger; vider; die Luft -, soulever, ou lever l'air; ein Schiff -, alléger un vaisseau; einen Wald -, éclairer une forêt; -, n. allègement; éclaircissement, m.  
 Richter (Lich), m. (mar.) allège, gabarre, f. [éventé, f.]  
 Richtigkeitskasten (Lich), m. (chand.)  
 Richtigloß (Lich), adv. tout enflammes, tout en feu. [ardent.]  
 Richtfarben (Lich), adj. blond, blond  
 Richtform (Lich), f. moule à chandelle, m.  
 Richtfreund (Lich), m. ami de la lumière, homme fort éclairé, m.  
 Richtfuß (Lich), m. alezan clair, m.  
 Richtfunken (Lich), m. étincelle de lumière, f.  
 Richtgans (Lich), f. rôt de veille, rôt de la St. Martin, m.  
 Richtgelb (Lich), adj. jaune clair.  
 Richtgölt (Lich), f. (astr.) phase, f.  
 Richtwand (Lich), n. poët. vêtement rayonnant de lumière, m.  
 Richtweiser (Lich), m. chandelier, m.  
 Richtglanz (Lich), m. éclat de lumière, m.  
 Richtglanzend (Lich), adj. rayonnant de lumière, lumineux.  
 Richtküchen (Lich), n. éteignoir, m.  
 Richtkecht (Lich), n. binet, m.; auf dem Richtkechte ausbreiten lassen, faire binet.  
 Richtkreis (Lich), m. cercle lumineux, m.  
 Richtkerze (Lich), f. bougie, f.  
 Richtkorb (Lich), m. panier à chandelles, m. [tique, f.]  
 Richtleuchte (Lich), f. photologie, optique, f.  
 Richtmasse (Lich), f. masse de lumière, f. [lumineuse, f.]  
 Richtmaterie (Lich), f. matière lumineuse, f.  
 Richtmaße (Lich), f. chandelier, f.  
 Richtmesser (Lich), m. photomètre, m.  
 Richtmeßkunst (Lich), f. photométrie, f.  
 Richtmeßarten (Lich), f. pl. (mar.) cannettes, f. pl.  
 Richtpunkt (Lich), m. point de lumière, m. [f. pl.]  
 Richtpufe (Lich), f. mouchettes, m.  
 Richtpuder (Lich), m. moucheur de chandelles, m.  
 Richtpunschale, f. (Lich), porte-mouchettes, m.  
 Richtpunschälchen, n. mouchettes, m.  
 Richtrecht (Lich), n. droit de vue, m.  
 Richtreschen (Lich), n. lychnis, m.  
 Richtschacht (Lich), m. (mine) puits au jour, m. [chandelle, f.]  
 Richtschein (Lich), m. lueur d'une bougie, f. [Lichtpufe.]  
 Richtscheiter (Lich), f. Lichtpufe.  
 Richtschein (Lich), adj. qui craint le jour, qui craint la lumière; -, f. photophobie, f. [écran, m.]  
 Richtschirm (Lich), m. garde-vue, m.  
 Richtschneide, f. Lichtpufe.  
 Richtschuppe (Lich), f. mouchure, f.  
 Richtseite (Lich), coté de jour; fig. coté favorable, m.  
 Richtstich (Lich), m. broche, ou bannette à chandelles, f.  
 Richtstrahl (Lich), m. f. Lichtmaterie, lumière, f.  
 Richtstreifen (Lich), m. trainée de chandelle, m.  
 Richtstumpf (Lich), m. bout, ou reste de chandelle, m.  
 Richtträger (Lich), m. porte-lumière, héliostate, m.  
 Richtigung (Lich), f. (man.) levée, f.; -, f. clarière, f.  
 Richtweiß (Lich), adj. lumineux; qui répand beaucoup de lumière, plein de clarté.

Richtwand (Lich), f. mur d'appui, mur de revêtement, m.  
 Richtwolke (Lich), f. nuage lumineux, m. [Wolken.]  
 Richtwurm (Lich), m. f. Bohannis; Richtwurm (Lich), n. action de faire, ou de plonger des chandelles, f.  
 Richtzieher (Lich), m. chandelier, m.  
 Richtzug (Lich), m. (chand.) abime, m.  
 Ricitant (Lich), m. plus offrant, m.  
 Ricitation (Lich), f. licitation, f.  
 Riciviren (Lich), v. a. liciter.  
 Ricium (Lich), n. offre, m. enchère, f.  
 Ricter (Lich), m. (ant.) licteur, m.  
 Ric (Lich), adj. et adv. chair, aimé; aimable, agréable; man hat ihn lieber als -, il est aimé partout, il est aimé de tout le monde; das ist mir -, j'en suis bien aise; wenn es Ihnen -, si vous y trouverez du plaisir; si cela vous est agréable; das weiß der liebe Gott! le bon Dieu le saura mieux que moi! er ist ein lieber Mann, c'est un très-bon homme; ich habe meine liebe Not, j'ai bien de la peine; ich habe meine liebe Not mit diesen Menschen, cet homme me donne bien de la peine; er hat das liebe Brod nicht, il n'a pas même de pain; - gewinnen, prendre en affection; - haben, aimer, chérir; etwas Liebes haben, avoir une amourette, avoir quelque petite affaire du coeur.  
 Ricäugeln (Lich), v. a. faire les yeux doux, ou les doux yeux; joner de la prunelle, jeter des oeillades amoureuses, oeillader; -, n. oeillade amoureuse, f.  
 Ricchen (Lich), n. amante, f.; das ist sein -, voilà son amie, ou sa maîtresse; mein! ma mie! mon amour! ma mignonne!  
 Ricden (Lich),ouer -, votre Dilection, f.  
 Ricde (Lich), f. amour, m. affection, inclination; passion, f. feux, m. pl.; Frömmigkeit -, charité, f.; eheliche -, amour conjugal, m.; - zum Volke, popularité, f.; Kind der -, enfant naturel, m.; aus - zu Ihnen, pour l'amour de vous; erzeigen Sie mir die -, faites-moi la grâce, faites-moi le plaisir; das ist seine erste -, ce sont ses premiers amours; prov. Lust und - zum Dinge, macht alle Arbeit geringe, l'amour et l'inclination de concert tous les travaux deviennent faciles; fatte Hände, warme -, froides mains, chaudes amours.  
 Ricdesind (Lich), adj. aveuglé par l'amour, m. complaisant, esclave de l'amour, m.  
 Ricdesühnd (Lich), adj. brûlant d'amour, languissant d'amour.  
 Ricdekrank (Lich), adj. malade, ou Ricdeleer (Lich), adj. sans amour, libre d'amour.  
 Ricdelei (Lich), f. amourette, coquette, petite intrigue amoureuse, f.  
 Ricdeln (Lich), v. n. caresser, coquette.  
 Ricden (Lich), v. n. aimer, chérir; was mir -! à la santé de notre inclination! er hat noch nie geliebt, il n'a jamais connu l'amour; den Trunk -, aimer à boire. [ble.]  
 Ricdenswürdig (Lich), adj. aimable, f.  
 Ricdenswürdigkeit (Lich), f. aimabilité, f.  
 Ricder (Lich), adv. (comp. de Lieb), mieux; plutôt; so habe ich es -, c'est ainsi que je l'aime mieux; ich habe ihn -, als seinen Bruder, je l'aime plus que son frère; - haben, - wollen, - sein, aimer

mieux.  
 Ricdesabenteuer (Lich), n. aventure amoureuse, aventure galante, f.; auf- aus-, gehen, aller en bonne fortune.  
 Ricdesangelegenheit (Lich), f. affaire de coeur, intrigue d'amour, amourette, f. [amour, f. pl.]  
 Ricdesangst (Lich), f. trauzes d'amour, f.  
 Ricdesapfel (Lich), m. pomme d'amour, f. [noeud d'amour, m.]  
 Ricdesband (Lich), n. lien d'amour, m.  
 Ricdesbegierde (Lich), f. passion amoureuse, f.  
 Ricdesbetäubung (Lich), f. étourderie amoureuse, f.  
 Ricdesbeweis (Lich), m. marque d'amour, épreuve d'amour, f.  
 Ricdesbezeugung (Lich), f. témoignage d'amour, m. marque d'amour, f.  
 Ricdesblick (Lich), m. oeillade tendre, f. regard amoureux, m.  
 Ricdesbote (Lich), m. messager d'amour, m. [reuse, ou galante, f.]  
 Ricdesbrief (Lich), m. lettre amoureuse, f.  
 Ricdesbriefchen (Lich), n. billet doux, m. [amoureuse, f.]  
 Ricdesbündniß (Lich), n. alliance, f.  
 Ricdesdienft (Lich), m. charité, f. bon office, m. [de l'amour, f.]  
 Ricdesdrang (Lich), m. impulsion, m.  
 Ricdeserguß (Lich), m. épanchement d'amour, m.  
 Ricdeserklärung (Lich), f. déclaration d'amour, f.  
 Ricdesfacel (Lich), f. flambeau de l'amour, m. [mour, m.]  
 Ricdesfeuer (Lich), n. feu de l'amour, m.  
 Ricdesfeber (Lich), n. fièvre amoureuse, f. [amoureuse, f.]  
 Ricdesflamme (Lich), f. flamme amoureuse, f.  
 Ricdesfrucht (Lich), f. fruit d'amour, m.  
 Ricdesgedanken (Lich), m. pl. pensées amoureuses, f. pl.  
 Ricdesgedicht (Lich), n. poème érotique, m. [d'amour, m.]  
 Ricdesgescheft (Lich), n. présent amoureux, f.  
 Ricdesgeschichte (Lich), f. histoire amoureuse; nouvelle galante, f.; fig. galanteries, f. pl.  
 Ricdesgespräch (Lich), n. discours amoureux, m. fleurettes, f. pl.  
 Ricdesglück (Lich), n. bonheur de l'amour; bonheur qu'on a dans l'amour, m. [l'amour, f.]  
 Ricdesgluth (Lich), f. ardeur de l'amour, m. Cupidon, m.  
 Ricdesgöttin (Lich), f. déesse de l'amour, Venus, Cythere, f.  
 Ricdeshandel (Lich), m. galanterie, amourette, f. [amoureux, m.]  
 Ricdeskampf (Lich), m. combat amoureux, f.  
 Ricdesklage (Lich), f. plainte amoureuse, f.  
 Ricdeskrankheit (Lich), f. mal érotique, m. maladie d'amour, f. [m.]  
 Ricdeslust (Lich), m. baiser d'amour, m.  
 Ricdesleute (Lich), pl. couple amoureux, couple d'amants, m.  
 Ricdeslied (Lich), n. chanson érotique, f. [mour, m.]  
 Ricdeslust (Lich), f. plaisir de l'amour, m.  
 Ricdesmahl (Lich), n. repas de charité, m.; - der alten Christen, agapes, f. pl.  
 Ricdespaar (Lich), n. couple d'amants, couple amoureux, m.  
 Ricdespein (Lich), f. peines amoureuses, f. pl. tourments de l'amour, m. pl. martyre amoureux, m.  
 Ricdespfand (Lich), n. gage d'amour, m. [l'amour, f.]  
 Ricdespfeil (Lich), m. flèche de





able, m.; in der - laufen, haler à la corde.  
 Liebtet (L), n. (mar.) travail, m.  
 Liebkäuser (L), m. (mar.) haleur, m.  
 Liebrinde (L), f. f. Liebrret.  
 Liebsgras (L), n. Aléole, laiche, f.  
 Liebspund (L), n. Lispond, m.  
 Lieutenant (L), m. Lieutenant, m.  
 Lieuanze, f.  
 Lieutenantsstelle (L), f. Lieu-tenant (L), n. ligament, m.  
 Liegaur (L), f. ligature, f.  
 Liegaur (L), f. liege, f.  
 Liegaur (L), m. lieueur, m.  
 Lias (L), n. lias, m. couleur de lias, f.  
 Lie (L), f. lis, m.; (bl.) fleur de lis, f.; mit Liehen verzert, fleur-de-lis, f.  
 Liearm (L), m. poët. bras  
 Liearmartig (L), adj. liliacé.  
 Liegeruch (L), m. odeur de lis, f.  
 Liekreuz (L), n. (bl.) croix fleurdelisée, croix florencée, f.  
 Liek (L), n. huile de lis, f.  
 Liek (L), m. bâton de lis, f.  
 Liekengel (L), m. tige de comme un lis.  
 Liek (L), f. limitation, f.  
 Liek (L), v. a. limiter.  
 Limonade (L), f. limonade, f.  
 Limonadenschent (L), m. Limonadier, m.  
 Limone (L), f. limon, m.  
 Limonenbaum (L), m. limon-ner, m.  
 Lill (L), f. tilleul, m.  
 Lindenallee (L), f. allée de tilleul, f.  
 Lindenbast (L), m. tille, f.  
 Lindenblatt (L), n. feuille de tilleul, f.  
 Lindenblüte (L), f. fleur de tilleul, f.  
 Lindenholz (L), n. bois de tilleul, m.  
 Lindenohle (L), f. charbon de tilleul, f.  
 Lindenstraße (L), f. rue plantée de tilleuls, f.  
 Lindern (L), v. a. adoucir, soulager, assoupir, alléger, apaiser; militärisch, rompre les lignes; die Schmerzen, lenifier les douleurs; eine Strafe, modérer ou mitiger une peine.  
 Lindern (L), adj. adoucissant; soulagement, m.; - verschaffen, donner du soulagement, soulager; - spülen, se sentir soulagé.  
 Lindern (L), n. lé-ment, m.; äußerliche, liniment, m.  
 Lindwurm (L), m. dragon, m.  
 Lineal (L), n. règle, f.; (men.) règle, trusquin, m.; (math.) alidade, m.  
 Lineament (L), n. linéament, m.  
 Liniersprache, philologie, m.  
 Liniersprache, philologie, f.  
 Linie (L), f. ligne, f.; (imp.) ré-ment, trait rameneret, m.; gerade, ligne droite, f.; frumme, ligne courbe, courbe, f.; die Bäume sind nach der Linie geist, les arbres sont plantés à la ligne, ou au cordeau; eine - ziehen, tracer une ligne, die - passieren, passer la ligne, passer l'équateur.  
 Linienblatt (L), n. transparent, m.  
 Linienpapier (L), n. papier

reglé, m.  
 Linienschiff (L), n. vaisseau de ligne, vaisseau de haut-bord, m.  
 Liniensystem (L), n. échelle diatonique, f.  
 Linientruppen (L), m. pl. troupes de ligne, f. pl.  
 Linienzieher (L), m. tire-ligne, réglé, m.; - zu stellen, patte, f.  
 Liniiren (L), v. a. régler, tracer des lignes.  
 Liniiren (L), m. réglé, m.  
 Liniiment (L), n. liniment, m.  
 Liniireder (L), f. tire-ligne, m.  
 Link, adj. gauche; (bl.) sénestre; linke Hand, f. main gauche, f.; linke Seite eines Schiffs, babord, m.; linke Seite eines Pferdes, côté du montoir, m.; linke Hand eines Reiters, main de bride, f.; linker Hand, à gauche; man. da find Sie weit linker Hand, vous vous trompez grossièrement; sich ein Brauensimmer zur linken Hand traufen lassen, épouser une femme de la main gauche.  
 Links (L), f. gauche, f.; zur Linken gehen, marcher à gauche.  
 Linkisch (L), adj. fig. fam. gauche; linkische Verragen, n. manières gauches, f. pl.  
 Links, adv. à gauche (aussi fig.); à l'envers - um! à gauche! er nimmt die Sache -, il prend la chose de travers, il prend la chose à rebours; er weiß nicht, was rechts oder - ist, il ne sait pas distinguer la droite de la gauche; sich - wenden, prendre à gauche; - sein, être gaucher, être gauchère; rechts und - sein, être à deux mains, être ambidextre; die Strümpfe - anziehen, mettre les bas à l'envers; eine Sache - verstehen, prendre une chose à gauche; Alles - anfangen, faire tout à rebours.  
 Link (L), n. lin, m.; gestricke -, rêtre, f.; - adj. de lin.  
 Link (L), f. lentille; loupe, f.  
 Linkbaum (L), m. baguenaudier, m.  
 Linkfeld (L), n. champ à lentilles, m.  
 Linkförmig (L), adj. lenticulaire, f.  
 Linkgericht (L), n. plat de lentilles, m.  
 Linkglas (L), lentille, loupe, f.  
 Linkstein (L), m. pierre lenticulaire, f.  
 Lippe (L), f. lèvre; babine (des animaux), f.; das soll nie über meine Lippen kommen, cela ne sortira jamais de ma bouche; sich in die Lippen beißen, se mordre les lèvres; einen auf die Lippen nehmen, boire un verre de vin, ou de liqueur.  
 Lippenbuchstabe (L), m. let-ter, f.  
 Lippenförmig (L), adj. en forme de lèvres; (bot.) labié.  
 Lippenpomade (L), f. pom-ade pour les lèvres, f.  
 Lippenstift (L), m. labre, m.  
 Liquid (L), adj. liquide.  
 Liquidation (L), f. liquidation, f.  
 Liquidiren (L), v. a. liquider, liquider, f.  
 Lippeln (L), v. n. siffler, chuchoter; poët. murmurer, gazouiller; - murmure, m. chuchoterie, f.; poët. murmure, gazouillement, m.  
 Lippeler (L), m. celui qui siffle en parlant.  
 List (L), f. ruse, finesse, f. artifice, m.; adresse, f.; prov. - gegen -, à trompeur trompeur et demi; - ge- brauchen, - anwenden, user de ruse, ruser, user de finesse, se servir de ruse.

Liste (L), f. liste, f. rôle, m.; - der Gefangenen, érou, m.; in die - eintragen, mettre sur le rôle, enrôler; in die - der Gefangenen eintragen, écrouer.  
 Listig (L), adj. rusé, fin, artificieux; das ist ein listiger Vuch, c'est un fin rusé, c'est un fin matois, c'est un fin merle; etwas - anfangen, se prendre finement pour ...; -, adv. avec ruse, finement; par ruse, par finesse.  
 Litanei (L), f. litanies, f. pl.; fig. fam. kyrielle, f.  
 Literarisch (L), adj. littéraire.  
 Literat (L), m. homme lettré, m.  
 Literat (L), m. littérateur, m.  
 Literatur (L), f. littérature, f.  
 Literaturzeitung (L), f. gazette littéraire, f. journal des savants, m.  
 Lithograph (L), m. lithographe, m.  
 Lithographie (L), f. lithographie, f.  
 Lithographisch (L), adj. lithographique, f.  
 Lithologie (L), f. lithologie, f.  
 Lithotomie (L), f. lithotomie, f.  
 Littoral (L), n. littoral, m.  
 Liturgie (L), f. liturgie, f.  
 Liturgisch (L), adj. liturgique.  
 Lise (L), f. cordon, cordonnet, m.; (cord.) toron, m.; (chap.) laisse, f. cordon, m.; (tiss.) ficelle de lices, f.  
 Lisenbruder (L), m. emballeur, crocheteur, porte-faix, m.  
 Lisenträger (L), m. (tiss.) linis, m.  
 Livree (L), f. livrée, f. couleurs, f. pl.  
 Livreebediente (L), m. laquais, m.; Livreebedienten, pl. livrée, f. gens de livrée, m. pl.  
 Lob, n. louange, f. éloge, m.; Gott sei - und Dank! Dieu soit loué! das gerücht zu seinem Lobe, cela tourne à sa louange; einem - erheben, donner des louanges, ou des éloges à qu.; über alles - erhaben sein, être au-dessus de toutes les louanges.  
 Lobbegierde (L), f. ambition, f. désir d'être loué, m.  
 Lobbegierig (L), adj. désireux, ou avide de louanges.  
 Lobben (L), v. a. louer, faire l'éloge à et de ...; ich lobe Sie daswegen, je vous en loue; ich lobe ihn für die- den, je me déclare pour la paix; ich lobe mir den Wein, moi je préfère le vin; ich lobe mir die Bequemlichkeit, je tiens pour la commodité; prov. jeder Krämer lobt seine Waare, chaque marchand loue sa marchandise.  
 Lobenswerth (L), (adj. lou-able, digne de louange, digne d'être loué.  
 Lobeserhebung (L), f. éloge, m.  
 Lobgedicht (L), n. éloge en vers, m.  
 Lobgesang (L), m. hymne, f. cantique, m.; - Maria, cantique de la St. Vierge, m.  
 Lobgier (L), f. Lobbegierde. [m.  
 Lobhudelei (L), f. éloge outré, m.  
 Lobhudelei (L), v. a. élever -, prôner qu., louer qu. plus qu'il ne mérite.  
 Lobhuder (L), m. louangeur, m.  
 Loblich (L), adj. louable, hono- rable, illustre; die lobliche Universität, l'illustre université; das lobliche Zif-ferhandwerk, l'honorable corps des menuisiers; -, adv. louablement, hono- rablement. [action louable, f.  
 Loblichkeit (L), f. qualité d'une action, f.  
 Loblied (L), n. f. Lobgesang.  
 Lobpreisen (L), v. a. prôner, vanter; glorifier, exalter.  
 Lobpreiser (L), m. prôneur, m.



eaux d'écorce, annage, apprêt  
 (tan.) tan, m.  
 f. fig. die - il  
 ble est roussi  
 hène rouvre, m.  
 fer à écorcer, m.  
 tan.) tanner; m.  
 couleur de tan,  
 tanné, passé en  
 m. tanneur, m.  
 f. tannerie, f.  
 rroi, tannage, m.  
 fosse à tan, f.  
 corcier, m.  
 m. motte à brê  
 coudroir, m.  
 moulin à tan, m.  
 pl. salaire, m.  
 rétribution, f.  
 num. lohme, il a  
 sages gages; prov.  
 s'eu - toute  
 Unant ist de  
 ve d'ingratitude;  
 ler pour la paye,  
 ei ément in - re  
 e qn.  
 f. travail merce  
 m. mercenaire,  
 m. vale de  
 gages, m.  
 a. payer, gager  
 es lohm sich nicht  
 ut pas la peine;  
 d'ingratitude.  
 abourner à gages,  
 m. (mine) mi  
 la tâche, m.  
 f. carrosse de  
 m. cocher de  
 rebis en gages,  
 m. berger gage,  
 pense, f.  
 avidité de récom  
 ), adj. merce  
 jour de paye, jour  
 prêt, m. paye, f.  
 le prêt, m. jour de  
 ), m. garde gage,  
 m. note des gages,  
 ivraie des blés, f.  
 lombard, m.  
 jeu de l'homme,  
 jouer à l'homme,  
 d'homme, m.  
 m. joueur  
 ), f. longtain  
 billet de loterie  
 gage - gros lot,  
 s'en, il a un sort  
 rigés - il a un sort  
 n. tirer au sort, f.  
 otter (mit Nutzen)  
 atage, m.  
 f. ballotte, f.  
 cor.) peignon, m.  
 m. laurier, m.  
 ), n. feuille de  
 f. baie, ou graine

de laurier, f.; fig. Lorbeer, pl. Lauriers, m. pl.  
 Lorberbait (L-), m. bois planté de Lauriers, m.  
 Lorbeerfranz (L-), m. couronne  
 Lorbeertraut (L-), n. laurée femelle, f.  
 Lorbeeröl (L-), n. huile de laurier-rose, f.  
 Lorbeerrose (L-), f. Laurier-rose, oléandre, m.  
 Lorbeerweig (L-), m. branche de  
 Lorenzbirn (L-), f. poire de St. Laurent, f.  
 Lörfe (L-), f. pop. mauvais bruvage; badinage, m. fantaisie, f.  
 Lös, adj. et adv. lâche; relâché, détaché, dénoué, défaire; fig. libre, franc, délivré, exempt, dégagé; der Teufel ist -, le diable est aux vaches; sich drauf! - allons! allons courage! attaquez! los! los! n. cheveu flottant, m. pl.; ein - sein, être délivré de qn., être quitte de qn.; - adern, détacher en labourant; - arbeiten, détacher à force de travail; sich - arbeiten, se dégager par un effort, se débarrasser; - befehlen, défaire, ou détacher en mordant; - befehlen, délivrer à force de supplications; - binden, délier, détacher, dénouer, défaire; - brechen, détacher, défaire en rompant; fig. débonder, éclater; - brengen, décharger (un fusil); tirer (un feu d'artifice); - bringen, défaire, détacher; - dounen, éclater; - drehen, séparer en tordant; - drehen, décharger, ou détacher un battant; fig. auf drehen - drehen, étriller qn., rosser qn.; - brüden, tirer, lâcher, ou décharger (une arme à feu); ein Pfeil - brüden, décocher une flèche; - fassen, auf einen - fassen, fonder, ou se jeter sur qn.; - fassen, se détacher par pourriture; pourrir; - fassen, détacher en limant; - fassen, déchaîner; - geben, délivrer, élargir, relâcher, affranchir, mettre en liberté; congedier (un soldat); passer garçon (un apprenti); - geben, se détacher, se défaire, se défaire, se défaire, se défaire; die Klinte ging nicht -, le fusil rata; die Wunde geht schwer -, l'arquaise est dure à la détente; auf einen - geben, fonder, ou se jeter sur qn.; attaquer qn.; - gürten, déceindre, déboucler la ceinture; - haben, détacher avec la houe; - haben, - haben, décrocher, décrocher, décrocher, décrocher; - halstern, délicoter, délicoter; sich - halstern, se délicoter; - hängen, détacher avec le martinet; sich daranf - hängen, marcher à coups redoublés; - haben, détacher en coupant; daranf - haben, détacher rudement; - helfen, élimer, aider qn. à se dégager, élimer des chiens; - lassen, laisser courre; sich -, se rélimer; se racheter; - lassen, déchaîner, désenchaîner; - lassen, démasqueter; - machen, décharger (un fusil); se décharger; sich -, dénouer; - fommen, se défaire; se défaire, se déprendre; avoir élargi, être délivré; - fommen, se débarrasser, pouvoir se débarrasser; - tuppeln, découpler (des chiens); désaccoupler (des boufs); sich -, détacher en grattant; - fritten, se détacher, défaire; - lassen, relâcher, élargir; relaxer; déchaîner, découpler, détacher, laisser courre; lâcher prise, déborder; sich -, détacher; décoller; - fügen, élimer ven etwa - fügen, délivrer qn. de qch. par des mensonges; sich -

gen, se délivrer, ou se sauver par un mensonge; - machen, détacher, dégager; desserrer, déprendre; délivrer; von der Kette - machen, déchaîner, désenchaîner; das Inferno - machen, détalanguer; die Kinnette - machen, dégourmer; sich - machen, se dégager, se débarrasser, se défaire, se détacher de qch.; - machen, ôter avec le ciseau - plauen, se détacher en crevant; fig. éclater (de rire); parler étourdiment; - machen, détacher en frappant; sich - reden, se disculper à force de discours; - reiben, détacher en frottant; - reifen, arracher, détacher; se détacher; - rennen, auf einen - rennen, fonder sur qn., se jeter sur qn.; - ringen, détacher en luttant; - rütteln, détacher en secouant; sich - rütteln, se dédire de ..., se désister de ..., renoncer à ...; - sagen, couper avec la scie; - schießen, tirer, décharger; auf einen - schießen, tirer sur qn.; fig. s'élaner sur qn.; - schlagen, détacher à force de frapper, détacher avec le marteau; porter le premier coup; se défaire (de marchandises), vendre à bas prix, vendre à tout prix; - schleifen, déchaîner, ôter les fers à ...; - schneiden, séparer, ou détacher par la fusion; se détacher en fondant; - schnallen, déboucler; - schneiden, ôter en coupant, défaire en coupant; - schnecken, faire sauter avec force; sauter avec force, faire ressort; - schnecken, délayer (rel.) de fouter; - schrauben, dévisser, défaire une vis; sich - schwasen, se délivrer par de belles paroles; sich - schwören, se purger, ou se délivrer par serment; - sein, être dégagé, être défait, être débarrassé; - spannen, débiter (un fusil), relâcher; dételier (les chevaux); - splitteln, détacher par éclats, se détacher par éclats; - sprechen, absoudre (un accusé); décharger (d'une obligation); déclarer sorti d'apprentissage; - springen, faire sauter, faire éclater; - springen, déjoindre, se démentir; auf einen - springen, sauter vers qn., s'élaner sur qn.; - spülen, dégrayer; - stürmen, - stürzen, auf einen - stürmen, ou - stürzen, fonder sur qn., attaquer qn. impétueusement et tout d'un coup; - trennen, se détacher en se dégelant; - trennen, découder; - treten, emporter en marchant dessus; - weichen, détacher en trempant; - werden, se défaire de qch., se déprendre, se détacher; se débarrasser; eine Waare - werden, se défaire d'une marchandise, vendre une marchandise; - wickeln, desentortiller, développer, dévider; sich - wickeln, se développer; se débarrasser, se démeler; - winden, detortiller, desentortiller; sich - winden, se débarrasser; - wirren, débrouiller; - wollen, vouloir se délivrer; - zerren, détacher en tirant avec force; - ziehen, détacher en tirant; fig. über einen - ziehen, tirer sur qn., se débattre contre qn., déclamer contre qn.; - zupfen, arracher, ôter, tirer.  
 Lösbar (L-), adj. soluble.  
 Löschauffalt (L-), f. établissement pour les incendies, m. police pour le feu, f.  
 Lösblatt (L-), n. feuillet de papier brouillard, papier brouillard, m.  
 Lösbrand (L-), m. tison éteint, m.  
 Lösche (L-), f. (fond.) fraisil, m.; (forg.) mâchefer réduit en poudre, m.  
 Löscheimer (L-), m. seau à feu, m.

Löschen (L-), v. a. éteindre (le feu); étouffer (des charbons); effacer; (mar.) décharger, débarquer; fig. éteindre, étancher; désaltérer; Kalk -, éteindre la chaux; den Durst -, étancher la soif, se désaltérer; den Staub -, abattre la poussière.  
 Löscher (L-), m. déchargeur, débarqueur, m.  
 Löscheschiff (L-), n. auge, f. baquet, m.  
 Löscherathschiff (L-), f. attirail pour éteindre les incendies, m.  
 Löscherstein (L-), m. éteignoir, m.  
 Löschersteinchen (L-), m.  
 Löschersteinchen (L-), f. charbon éteint, m.; braise, f.  
 Löschersteinchen (L-), f. Löscherstein.  
 Löschersteinchen (L-), n. papier brouillard, m.  
 Löschersteinchen (L-), f. auge, f.; (boul.) baquet, m. braisière, f.  
 Löschersteinchen (L-), m. (mar.) débarcadour, m. [m. braisière, f.  
 Löschersteinchen (L-), m. auge, f.; baquet, m.  
 Löschersteinchen (L-), f. extinction, f.; fig. désaltération, f.; (mar.) déchargement; débarquement, m.  
 Löschersteinchen (L-), n. moyen pour éteindre le feu, m.  
 Löschersteinchen (L-), m. goupillon, m.  
 Löschersteinchen (L-), m. (maréch.) mouillette, f. arrosoir, m.  
 Löschersteinchen (L-), adj. lâche (f. los); folâtre, malicieux; - Geld, n. argent décrié, m.; das ist ein loser Vogel, c'est un galant; sie hat ein loses Maul, c'est une méchante langue.  
 Löschersteinchen (L-), n. rançon, m.; das - von einem fordern, mettre qn. à rançon. [mède résolvant, m.  
 Löschersteinchen (L-), n. (méd.) remède, f. Loesen.  
 Löschen (L-), v. a. délier, dénouer, défaire; fig. résoudre, racheter; (th.) absoudre; den Knoten -, dénouer le noeud; die Zunge -, couper le filet; fig. délier la langue; eine Frage -, résoudre une question; eine Aufgabe -, résoudre un problème; ein Räthsel -, déviner un énigme; eine Kanone -, tirer un canon, décharger un canon; sich ein Billet -, prendre un billet; Geld aus der Waare -, faire, ou tirer de l'argent de sa marchandise; -, n. (einer Kanone) décharge, f.  
 Löschersteinchen (L-), f. épizootie, f.  
 Löschersteinchen (L-), m. (th.) puissance des clefs, f.  
 Löschersteinchen (L-), f. délivrance, f. relâchement, m. [rédemption, f.  
 Löschersteinchen (L-), f. rachat, m.  
 Löschersteinchen (L-), f. relâchement, élargissement; découplement (des chiens), m.  
 Löschersteinchen (L-), f. dégagement, détachement, décollement, affranchissement, m. délivrance, f.  
 Löschersteinchen (L-), f. renonciation, f. désistement, m. [décharge, f.  
 Löschersteinchen (L-), f. absolution; Lösung (L-), f. signal, mot, m. (f. Gelede); prov. Geld ist die -, l'argent fait tout; argent porte médecine.  
 Lösung (L-), f. dénouement, m. solution, f.; (com.) recette, caisse, f.; einer Aufgabe, solution d'un problème, f.  
 Lösungswort (L-), n. mot, mot d'ordre, mot du guet, m.  
 Löschersteinchen (L-), n. demi-once, f. Loth, m. (mon.) denier, denier de fin, m.; sonde, f. plomb, m. [der, f.  
 Löschersteinchen (L-), n. plaque à souder, f. Löscherstein.  
 Löschersteinchen (L-), n. f. Löscherstein.



Luftschiffahrtstunde (L---), f. aérostatique, f.  
 Luftschloß (L---), n. fig. chimère, f.;  
 Luftschloßer bauen, faire des châteaux en Espagne. [diable, m.]  
 Luftschluder (L---), m. fig. pauvre  
 Luftschuß (L---), m. coup en l'air, m.  
 Luftschwärmer (L---), m. (artif.) serpenté, m.  
 Luftschwere (L---), f. gravité de l'air, pesanteur de l'air, f.  
 Luftsegel (L---), n. manche à vent, f.  
 Luftspringer (L---), m. sauteur, cabrioleur, m.  
 Luftsprung (L---), m. saut en l'air, m. cabriole, gambade, f.  
 Luftstäubchen (L---), n. atome, m.  
 Luftstreich (L---), m. coup porté en l'air, coup vain, m.; gasconnade, f.;  
 Luftstreiche thun, battre l'air.  
 Luftstrom (L---), m. courant d'air, m.  
 Lufttheilchen (L---), n. molécule d'air, f.  
 Luftung (L---), f. exposition à l'air, f.; (jard.) déchaussement, m.  
 Luftverdichter (L---), m. (phys.) condenseur, m.  
 Luftverdünnungsmeßer (L---), m. éléromètre, m. éprouvette, f.  
 Luftverdünnung (L---), f. rarefaction de l'air, f. [manche, f.]  
 Luftwahrheitsgeret (L---), f. acro-  
 Luftwahrer (L---), f. stigmaté, m.  
 Luftwasser (L---), n. eau de l'atmosphère, eau atmosphérique, f.  
 Luftzeichen (L---), n. f. Luftzeichen-  
 Luftzeiger (L---), m. tulle sèche à l'air,  
 Luftzug (L---), m. courant d'air, vent-coulis, m.; (vap.) tirage, m.  
 Luftzylinder (L---), m. (phys.) pyro-  
 Luft, m. fam. das ist lauter - und  
 Luft, ce n'est que d'illusion et de  
 mensonge.  
 Lüge (L---), f. mensonge, m. mente-  
 rie; pop. bourde, f.; einem eine - her-  
 machen, mentir à qn.; einem auf einer -  
 etappen, surprendre qn. en menterie;  
 einen Lügen streifen, démentir qn., don-  
 ner un démenti à qn. [der, épier.]  
 Lügen (L---), v. n. ym. voir, rescar-  
 Lügen (L---), v. n. irr. mentir; er kann  
 nicht gedenkt, il peut mentir sans chan-  
 ger de mine; daß ich nicht lüge, à ne pas  
 mentir, à n'en pas mentir, sans men-  
 tir; er lügt, daß sich die Ballen biegen, il  
 ment comme un aracheur de dents;  
 das hat er in seinen Hals hinein gelogen,  
 il en a menti par sa gorge; freunds-  
 chaft -, feindre d'avoir de l'amitié;  
 -, n. action de mentir, f. mensonges,  
 m. pl. [mensonge, m.]  
 Lügenfeind (L---), m. ennemi du  
 Lügenhaft (L---), adj. menteur;  
 mensonger.  
 Lügenhaftigkeit (L---), f. pro-  
 pension au mensonge, f.  
 Lügenhaftig (L---), f. adresse à faire  
 un mensonge, f. [menteur, m.]  
 Lügenmaul (L---), n. fam. franc  
 Lügenprediger (L---), m. qui  
 prêche une fausse doctrine.  
 Lügenpropheet (L---), m. faux pro-  
 phète, m. [de mensonges, m.]  
 Lügenfchmied (L---), m. fabricant  
 Lügenzunge (L---), f. langue men-  
 teuse, f.  
 Lügner (L---), m. lougre, m.  
 Lügnerhaft (L---), f. fig. fantôme,  
 m. chimère, vision, f.  
 Lügner (L---), m. menteur, m.; du  
 je démenti; einen zum - werden, tu en auras  
 mentir qn., donner un démenti à qn.  
 Lügnerin (L---), f. menteuse, f.  
 Diet. allem. franç.

Lügnerschiff (L---), f. Lügenhaft.  
 Lüte (L---), f. lucarne (d'un toit),  
 f.; (mar.) écoutille, f.  
 Lütenflappe (L---), f. panneau  
 d'écoutille, m.  
 Lüte (L---), m. fainéant, m.  
 Lüten (L---), v. a. ein Kind in den  
 Schlaf -, endormir un enfant en  
 bourdonnant un air.  
 Lützel (L---), m. lourdaut, rustre,  
 grossier, m.  
 Lützelei (L---), f. lourderie, grossi-  
 èreté, f. [rustre.]  
 Lützelhaft (L---), adj. grossier,  
 Lützelhaftigkeit (L---), f. Lütze-  
 lei. [gon, galefretier, m.]  
 Lütze, m. fam. gueux, gredin, gri-  
 Lütze (L---), n. guenillon, m.  
 Lütze (L---), m. lambeau, haillon,  
 torchon, chiffon, drapeau, m. guenille,  
 f.; (pap.) drille, chiffon, f.; er ist in  
 Lumpen geschüft, il est couvert de hail-  
 lons, ou de guenilles; Lumpen fam-  
 lous, clercher, ou ramasser des chiff-  
 ons, ou des drapeaux.  
 Lumpen (L---), v. a. pop. einen -,  
 traiter qn. avec mépris; sich - lassen,  
 se montrer chiche; sich nicht - lassen,  
 n'être pas chiche.  
 Lumpending (L---), n. bagatelle,  
 chose de peu de valeur, f.  
 Lumpenfrau (L---), f. chiffonnière,  
 drillière, f. [prix, m.]  
 Lumpengeld (L---), n. fam. vil  
 Lumpengeshent (L---), n. chétif  
 présent, m.  
 Lumpengesinde (L---), n. can-  
 naille, racaille, vermine, f.  
 Lumpenhandel (L---), m. trafic  
 de vieux chiffons, m.; fig. fam. affaire  
 de rien, f. commerce peu lucratif, m.  
 Lumpenhändler (L---), m. ven-  
 deur de chiffons, m.  
 Lumpenhund, (L---), m. gueux,  
 Lumpenkerl, | gredin, galefretier;  
 coquin, m.  
 Lumpenkrum (L---), m. commerce  
 peu lucratif, m. bagatelle, f. fatras, m.;  
 chétive boutique, f.  
 Lumpenkrümer, f. Lumpenhändler.  
 Lumpenmeßer (L---), n. dérom-  
 poir, m. [nier, drillier, m.]  
 Lumpenmann (L---), m. chiffon-  
 Lumpenschneder (L---), n. licoque, f.  
 trou, m.  
 Lumpenpack (L---), f. Lumpensündel.  
 Lumpenpapier (L---), n. papier  
 de chiffons, m. [penman.]  
 Lumpensammler (L---), f. Luns-  
 Lumpenschneder (L---), m. (pap.)  
 coupeur de chiffons, m.  
 Lumpensfeld (L---), m. misérable  
 paye, f. [melinage, m.]  
 Lumpenspiel (L---), n. fig. fam. gri-  
 Lumpentrog (L---), m. (pap.) pile  
 drapeaux, f.  
 Lumpenwaare (L---), f. drogue,  
 mauvaise marchandise; fig. racaille, f.  
 Lumpenzehrer (L---), m. (art.)  
 tire-bourre, m.  
 Lumpenzuder (L---), m. bar-  
 bouite, f. sucre en morceaux, m.  
 Lumperei (L---), f. vétille, baga-  
 telle, gueniserie, babiole, f.; das ist eine  
 wahre -, c'est une vraie bagatelle.  
 Lumpicht (L---), adj. fig. gredin,  
 mesquin, misérable, pauvre, chétif,  
 chiche; -, adv. mesquinement, ché-  
 tivement. [chiré; chétif.]  
 Lumpig (L---), adj. déguenillé, dé-  
 Lunatisch (L---), adj. lunatique.  
 Lunge (L---), f. poumon; mou (d'un  
 veau, ou d'un agneau), m.; er hat -  
 und Leber ausgepöien, il a vomé, ou  
 rendu tripes et boyaux; fig. fam. frei  
 von der - weg sprechen, parler franche-

ment. [monaire, f.]  
 Lungenader (L---), f. veine pul-  
 Lungenbalsam (L---), m. baume  
 antiphthisique, m.  
 Lungenbeschreibung (L---), f.  
 pneumographie, f.  
 Lungenblut (L---), f. (anat.)  
 glande bronchiale, f.  
 Lungenentzündung (L---), f.  
 péripneumonie, inflammation du pou-  
 mon, f.  
 Lungenfaul (L---), adj. qui a les  
 poumons gâtés, pulmonique (des hom-  
 mes); poussif (des chevaux).  
 Lungenfäule (L---), f. putréfac-  
 tion du poumon, pulmonie, f.  
 Lungenfieber (L---), n. fièvre  
 pneumonique, f. [moos.]  
 Lungenfichte (L---), f. f. Lungen-  
 Lungenfüß (L---), m. pl. lobes  
 du poumon, m. pl.  
 Lungengeflecht (L---), n. (anat.)  
 plexus pulmonaire, m.  
 Lungengeschwür (L---), n. vo-  
 mique, f. ulcère aux poumons, m.  
 Lungenhieb (L---), m. fig. coup de  
 patte, m.  
 Lungenkammer (L---), f. (anat.)  
 ventricule pulmonaire, m.  
 Lungenkrampf (L---), m. crampe  
 au poumon, f.  
 Lungenkrankheit (L---), f. mala-  
 die du poumon, pulmonique, f. [f.]  
 Lungenkraut (L---), n. pulmonaire,  
 Lungenlappen (L---), m. lobe du  
 poumon, m. [pneumonique, m.]  
 Lungenmittel (L---), n. remède  
 Lungenmoos (L---), n. pulmonaire  
 de chène, f. [de mou de veau, m.]  
 Lungenruß (L---), n. (cuis.) hachis  
 Lungenstern (L---), n. (anat.) tissu  
 interlobulaire, m.  
 Lungenprobe (L---), f. épreuve  
 des poumons, f.  
 Lungenwindsucht (L---), | f.  
 Lungenjucht (L---),  
 pulmonie, phthisie, f.  
 Lungenjüchtig (L---), adj. pul-  
 monique, phthisique.  
 Lüngern (L---), v. n. fam. nach etwas  
 -, désirer avidement qch.  
 Lünse (L---), f. esse, f.  
 Lünze (L---), f. mèche; corde à feu,  
 f.; fig. - riechen, éventer la mèche,  
 découvrir la mèche; commencer à dé-  
 couvrir une intrigue secrète.  
 Lüntenschloß (L---), m. boute-feu, m.  
 Lüpine (L---), f. lupin, m.  
 Luppe (L---), f. loupe, f.  
 Luppenfeuer (L---), n. petite fon-  
 derie de fer, f.  
 Lust, f. plaisir, m. délectation, f.;  
 divertissement, m. réjouissance; en-  
 vie, f. désir, m. concupiscence, con-  
 voitise, cupidité, f.; sinnliche Luste, pl.  
 plaisirs charnels, m. pl.; ich habe keine  
 große -, je ne trouve pas un grand  
 désir; Sie werden schon - bekommen,  
 l'envie, ou le désir vous viendra;  
 etwas mit - thun, faire qch. avec plai-  
 sir, mettre son plaisir à faire qch.;  
 mit - essen, manger à son plaisir; sein  
 - bissen, contenter, ou satisfaire ses  
 désirs, passer son envie; sich eine -  
 machen, faire une partie de plaisir.  
 Lustbarkeit (L---), f. divertisse-  
 ment, m. réjouissance; fête, partie  
 de plaisir, f.; öffentliche -, réjouis-  
 sance publique, f.  
 Lustbet, f. Lustbäd.  
 Lustdine (L---), f. fille de joie, f.  
 Lusten (L---), f. Gelingen.  
 Lustern (L---), adj. convoiteux, en-  
 pide, avide; nach etwas - sein, con-  
 voiter qch., appéter qch., être cupide  
 de qch.

